

Car Seat **OLYMP**

/ Kindersitz OLYMP

/ Siège auto OLYMP

/ Silla de coche OLYMP

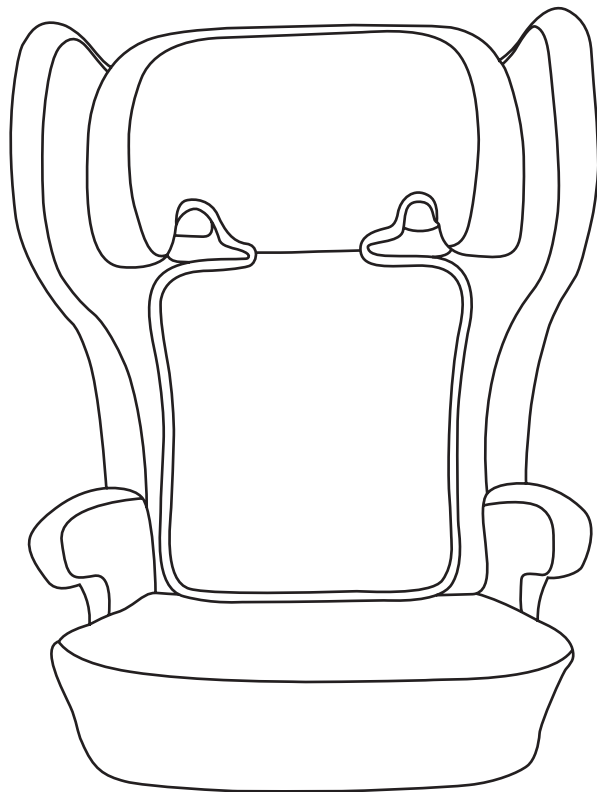
/ Seggiolino auto OLYMP

/ Κάθισμα αυτοκινήτου OLYMP

/ Avtosedež OLYMP

/ Autosjedalica OLYMP

/ Седиште за во автомобил OLYMP



Free**ON**

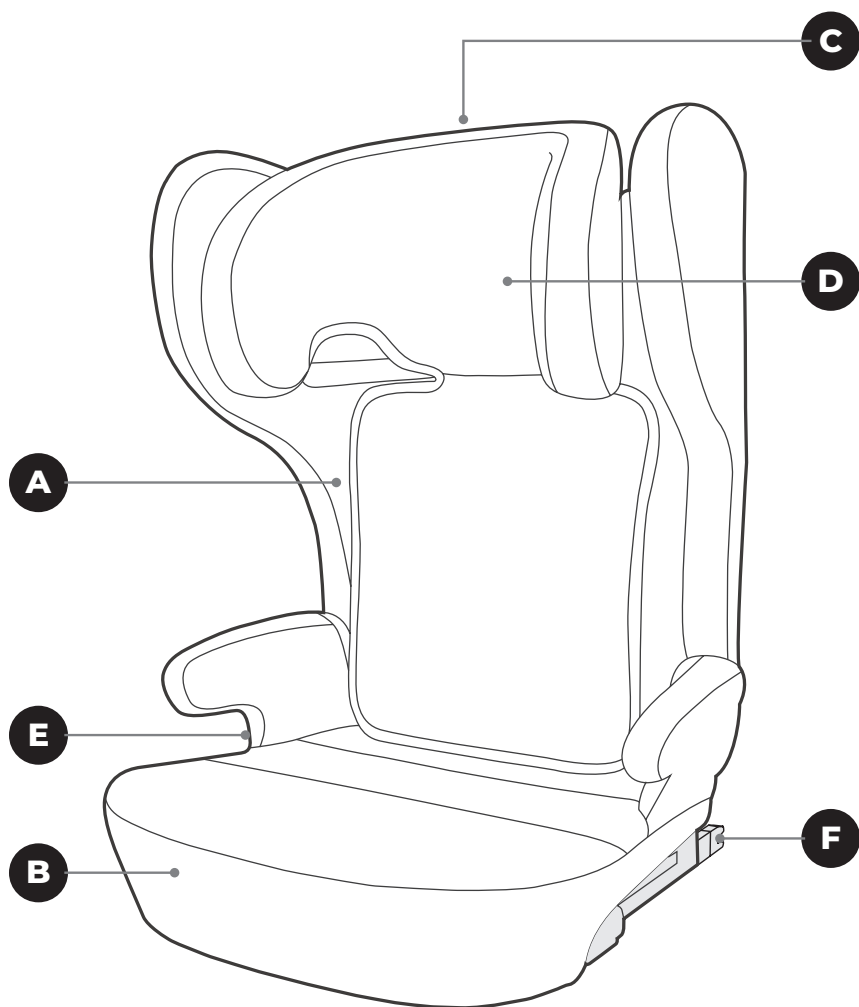
Welcome to our family

Our mission is to create products that help you build a loving and carefree family environment and ensure a safe and happy childhood for your little ones. Let the quality and fashionable products provide a wonderful parenting experience, full of joy and magical moments.

Your FreeON



freeonbaby.com



EN

- A.** Backrest
- B.** Base
- C.** Adjustment ring
- D.** Adjustable headrest
- E.** Lap belt guiding
- F.** ISOFIX

DE

- A.** die Beckenstütze
- B.** die Basis
- C.** das Einstell-Hebelchen
- D.** die einstellbare Kopfstütze
- E.** die Führung des Beckensicherheitsgurtes
- F.** der Isofix-Anschluss

IT

- A.** Schienale
- B.** Struttura
- C.** Maniglia di regolazione
- D.** Poggiatesta regolabile
- E.** Guida della cintura pelvica
- F.** Connettore ISOFIX

FR

- A.** Dossier
- B.** Base
- C.** Poignée de réglage
- D.** Appui-tête réglable
- E.** Guide de la ceinture abdominale
- F.** Connecteur ISOFIX

ES

- A.** Respaldo
- B.** Base
- C.** Palanca de ajuste
- D.** Reposacabezas ajustable
- E.** Guía del cinturón de seguridad pélvico
- F.** Conector ISOFIX

GR

- A.** Πλάτη καθίσματος
- B.** Βάση
- C.** Δαχτυλίδι ρύθμισης
- D.** Ρυθμιζόμενο προσκέφαλο
- E.** Οδηγός ζώνης μέσης
- F.** ISOFIX

SI

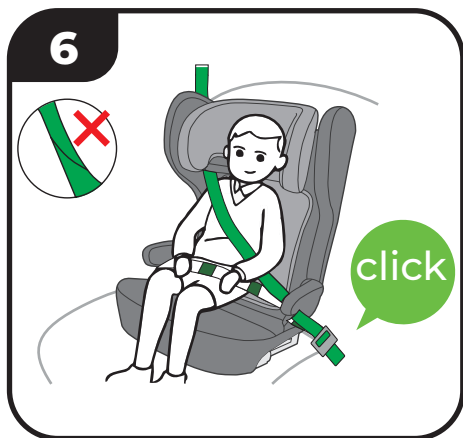
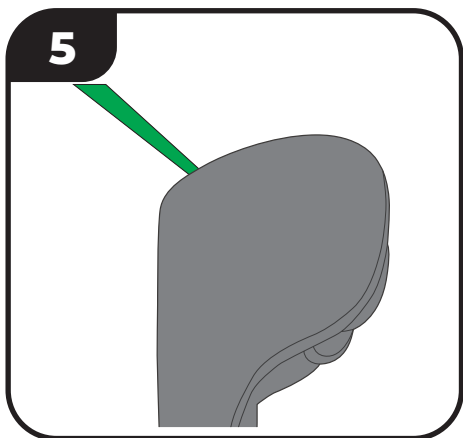
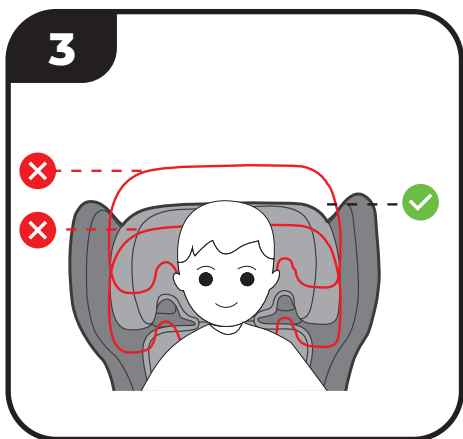
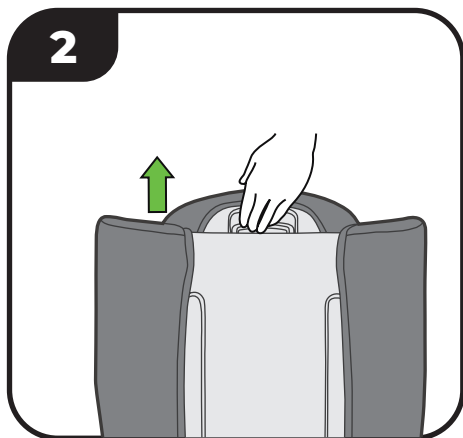
- A.** Opora za hrbet
- B.** Osnova
- C.** Prilagoditvena ročica
- D.** Prilagodljiva opora za glavo
- E.** Vodilo medeničnega varnostnega pasu
- F.** ISOFIX priključek

HR

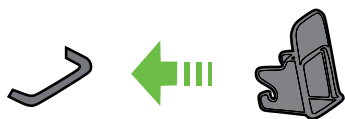
- A.** Naslon za leđa
- B.** Baza
- C.** Ručkica za prilagodbu
- D.** Prilagodljiv naslon za glavu
- E.** Vodicica sigurnosnog pojasa zdjelice
- F.** ISOFIX priključak

MK

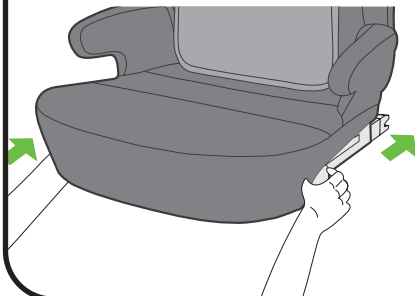
- A.** Потпирач за грб
- B.** Основа
- C.** Рачка за прилагодување
- D.** Прилагодлива потпора за глава
- E.** Водилка за карличен појас
- F.** ISOFIX приклучок



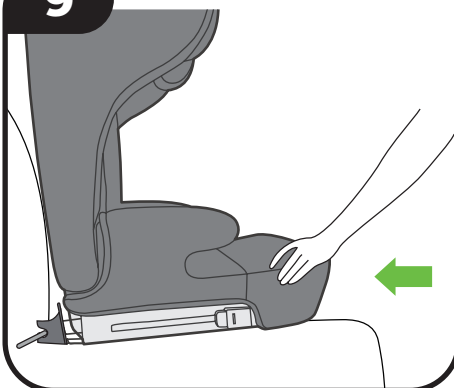
7



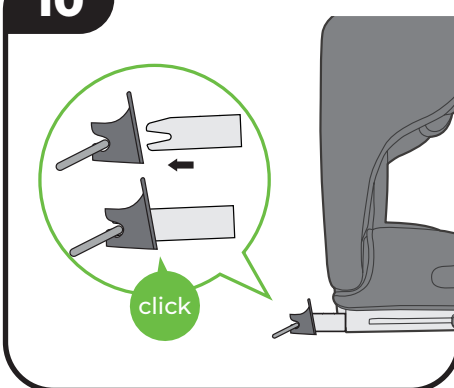
8



9



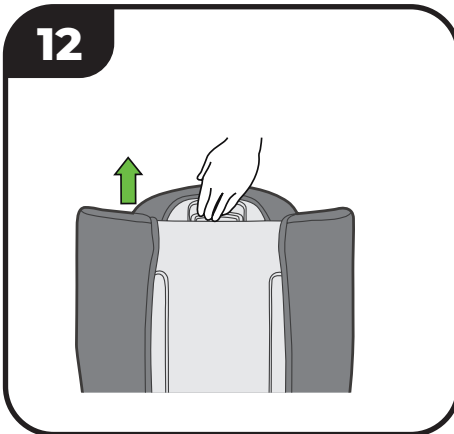
10



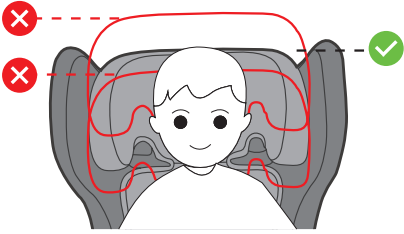
11



12



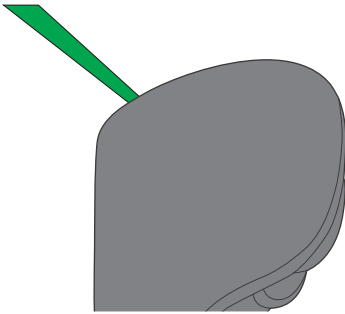
13



14



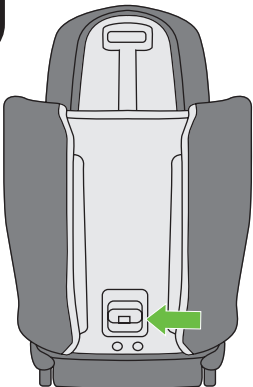
15



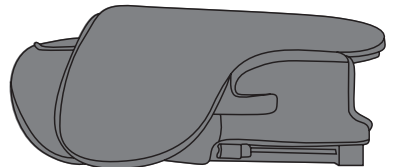
16



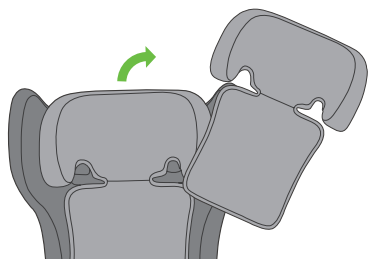
17



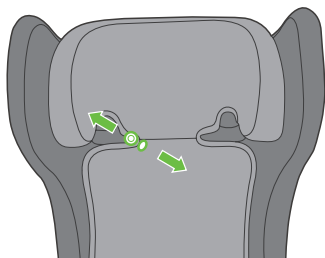
18



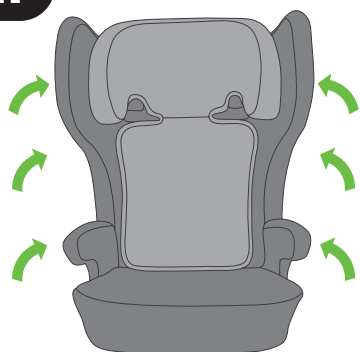
19



20



21





IMPORTANT! READ THE INSTRUCTIONS AND WARNINGS CAREFULLY AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE.

100-150 cm - This is an improved child restraint system with an i-Size booster seat. In accordance with UN Regulation no. 129 is homologated for use in particular on 'i-Size seating positions' as specified by the vehicle manufacturers in the vehicle owner's manuals. In case of doubt, the manufacturer of the enhanced child restraint system or dealer should be consulted.

! WARNINGS!

- Please read the entire user manual carefully before using the child car seat.
- Make sure you install the car seat correctly and safely in the car.
- Make sure that the moving and plastic parts do not become entangled between the moving part of the car seat or between the car doors.
- Make sure that the seat belts that are designed to hold the car seat are tight installed. Safety belts that protect the child must be adapted to the child's size and must not be twisted.
- The pelvic safety belt must be as low as possible, the belts must be routed correctly, and the pelvis must be protected as much as possible.
- If the car seat has been exposed to stress or has been involved in a traffic accident, it must be replaced immediately.
- Never modify the car seat in any way without the prior approval of an authorized person.
- It is extremely dangerous to use a car seat if the manufacturer's instructions are not followed.
- Do not leave the car seat in direct sunlight for a long period of time, as it may overheat and damage the child's skin (burns).
- The child must be under the constant supervision of an adult during use.
- Objects lying freely in the car must be properly secured in the event of an accident. Do not leave heavy objects in the car, as they can be serious in the event of an accident injuries.
- Store the car seat in a dry place.
- Do not use the car seat without a cover.
- Use the original cover or one approved by the manufacturer, as the cover is an integral part of the car seat and contributes to greater safety of the seat.
- Ensure that the car seat belt buckle is properly fitted and locked into position. If in doubt, contact your legal representative.
- Follows the manufacturer's instructions regarding the correct route of seat belts when installing a child car seat.
- Even when the car seat is not in use, it must be secured with safety belts.
- Otherwise, it may injure other passengers in the event of an accident.
- You can store the user manual in a handy drawer.
- We recommend that you only buy the car seat from an authorized dealer. Otherwise, the manufacturer cannot guarantee safe use. Don't buy a used car seat.
- The picture shown in the instructions may differ slightly from the one shown on the packaging.
- Children are safer if properly restrained in the back seats of

the vehicle than in the front seats.

- Do not install the car seat on car seats with an activated front airbag. This can be very dangerous.

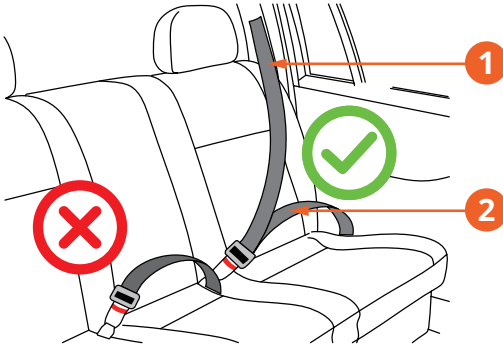
CLEANING AND MAINTENANCE

Maintain the product properly and clean it regularly.

Follow the washing label when cleaning the cover. Clean textile parts with lukewarm water and a mild detergent. Rinse with fresh water and wait for it to dry. Never use bleach or other aggressive chemical agents. Do not dry textile parts in a tumble dryer. Some substances, such as disinfectants and sunscreens, can cause permanent damage due to the substances they contain. Do not expose the product to direct sunlight, as fading and discoloration of the textile parts may occur, and certain foods may leave permanent stains on the textile.

Clean plastic and aluminum parts with lukewarm water and wipe with a dry cloth. Regularly check (before each use) the condition of pins, connecting elements, seat belts and make sure that they are undamaged. Use only accessories and components approved by the manufacturer

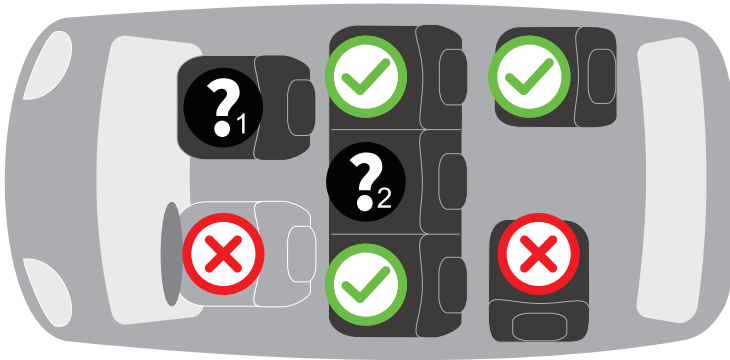
SUITABILITY OF MOUNTING IN THE CAR



1. car seat belts-shoulder belt
2. car seat belts-lap belt

Do not install the child seat in vehicles equipped with a 2-point safety system.

You may only install the child seat in vehicles equipped with a 3-point safety system.



 the correct assembly

 the wrong assembly

You may only install the child seat in vehicles equipped with a 3-point safety system with roll-up, approved by standard GB27887 or ECE R16.

 **1** You must not install the child seat on the front seats with the activated airbag.

 **2** Only install the child seat in vehicles equipped with a 3-point safety system.

i-Size Booster; Group 100-150 cm

This is an improved child restraint system with an i-Size seat that raises the seating position. According to UN Regulation No. 129, it is approved for use primarily on “i-Size seats” as specified by the vehicle manufacturers in the manual. If in doubt, consult the manufacturer of the improved child restraint system or the seller.

You can only install the child seat in vehicles equipped with a 3-point safety system with roll-up, approved by the ECE R16 standard.

IMPORTANT INFORMATION

To ensure your child's safety, please follow the instructions for use carefully.

The car seat is suitable for children between 100-150 cm tall.

Group 100-150 cm three-point car seat belts

Group 100-150 cm isofix attachment+three-point car seat belts

- The child seat is manufactured in accordance with the ECE R129/03 standard.
- Install the child seat according to the manufacturer's instructions.
- Install the child seat facing the direction of travel only.

Instructions for safe use

- Before use, read the instructions carefully and avoid possible errors.
- The child seat is suitable for children between 100 and 150 cm tall, using the 3-point safety system.
- Make sure that the seat belts are securely fastened and not tangled.
- Before use, make sure that the seat belts are tight to the child's body to prevent slipping; the pelvic part must be firmly fastened.
- If the child seat has been involved in an accident, stop using it and replace it with a new one.
- Never modify the child seat.
- Do not expose the child seat to direct sunlight, as the cover may overheat and cause burns to the child's skin.
- Never leave the child unattended.
- Objects lying loose in the car must be properly secured in case of an accident. Do not leave heavy objects in the car, as an accident could result in serious injuries.
- Never use the child seat without the cover. The child seat is suitable for children up to 150 cm tall.
- Keep the instructions for use for future reference.
- Only use the child seat in the car.
- The child seat must always be secured in the car, even when the child is not sitting in it.
- Be careful that the moving and plastic parts do not get caught between the moving parts of the car seat or in the car trunk.
- Before each installation, remove the child from the child seat.
- Never use a used child seat.
- Make sure that you are using the correct Isofix connectors. If in doubt, consult the manufacturer or legal representative.
- Before use, read the instructions for use carefully to avoid possible risks.
- If in doubt, consult the manufacturer or legal representative.
- All parts must be correctly installed.

Installing the child seat 3-point safety system (group 100-150 cm)

1. Place the child in the child seat.
2. Adjust the headrest to the correct height.
3. The green designation means that the headrest is correctly installed.
4. Guide the car seat belt through the guides provided (pelvic area).
5. Pass the car seat belt through the safety buckle.
6. Tighten the seat belts, they must be close to the child's body. The seat belts must click into position; you must hear a clear **"CLICK"**. The seat belts must not be tangled.

Isofix connectors + 3-point safety system (group 100-150 cm)

7. Insert Isofix connectors into the anchors.
8. Pull out the Isofix connectors completely.
9. Slide the child seat onto the backrest of the car seat so that it locks into position.
10. You must hear a clear **"CLICK"** (the indicator that the child seat is correctly installed in the car).
11. Place the child in the child seat.
12. Adjust the headrest to the correct height.

13. The green designation indicates the correct height of the headrest.

14. Guide the car seat belt through the guides provided (pelvic area).

15. Route the car seat belt through the safety buckle.

16. Tighten the seat belts, they must be close to the child's body. The seat belts must click into position; you must hear a clear **"CLICK"**. The seat belts must not be tangled.

Folding, assembling

17. Pull up the button on the back of the backrest.

18. Slide the backrest upwards. To reassemble, repeat the steps in reverse order.

Care

19. Remove the cover from the headrest.

20. Open the buttons and remove the cover from the bottom of the headrest. Remove the rest of the cover.

21. Reattach the cover in reverse order.

WARRANTY

The warranty period begins at the time of purchase. The warranty period granted is compliant with the legal warranty period in the country of purchase. In terms of content the warranty covers rework, replacement delivery, or a rebate as the manufacturer sees fit.

The warranty applies only for the original user. In case of a fault, warranty rights will be applicable only if the dealer, where the item was purchased, is notified immediately after initial detection. Should the dealer be unable to remedy the issue, then the product will be returned to the manufacturer with a detailed description of the fault, and with the official purchase document including the date of purchase. The manufacturer shall not accept liability for faulty products not delivered by him.

WARRANTY CLAIMS ARE VOID IF:

- The product was modified.
- The product is not returned complete and accompanied by the original purchase document to the dealer within 14 days of the detection of the fault.
- The fault occurred due to inappropriate handling or maintenance or due to other actions that are the fault of the user, specifically where the user instruction were not complied with.
- Damage to the product that occurs as a result of normal, everyday use, e.g. wheel wear, scratches on aluminium/metal/plastic, discolouration, fading and deterioration of materials, which occurs over time or due to non-observance of the instructions for use.
- Injuries resulting from falls, collisions, blows, careless handling, contact with inappropriate liquids, fire or other external causes are excluded.
- Improper composition and improper maintenance, thefts, damages that occur during the transport of goods, amage caused during servicing or tampering with the product by an unauthorized person.
- Repairs on the product were carried out by third parties.
- The defect was caused by an accident.
- The serial nubur has beed damaged or removed.

Modifications to or deterioration of the product caused by the contractually agreed use of the item (normal wear and tear) will not be accepted as a warranty claim. Any services rendered by the manufacturer in case of a warranty claim shall not extend the warranty period.

WARRANTY

Product Code: _____

Product name: _____

Product Barcode: _____

Serial number: _____

Color: _____

Date of delivery: _____

Signature and stamp: _____

Apollo d.o.o.

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj
E-Mail: info@apollo.si, apollo.si

Authorized service: Apollo d.o.o.

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj
servis@apollo.si

! ACHTUNG! VOR DER VERWENDUNG LESEN SIE AUFMERKSAM DIE GEBRAUCHSANWEISUNG UND HEBEN SIE SIE FÜR SPÄTER AUF.

100-150 cm - Das ist ein verbessertes Hemmungssystem des Kindes mit einem Sitz zum Erhöhen der Sitzposition i-Size. Gemäß der Ordnung UN Nr. 129 ist er homologiert für die Verwendung vor allem an den „Sitzplätzen i-Size“, wie die Fahrzeug-Hersteller es im Handbuch angeben. Bei irgendwelchen Zweifeln beraten Sie sich mit dem Hersteller des verbesserten Hemmungssystems des Kindes oder mit dem Verkäufer.

! WARNUNGEN!

- Wir bitten, dass Sie vor der Verwendung des Kindersitzes aufmerksam die ganze Gebrauchsanweisung lesen.
- Überzeugen Sie sich, dass Sie den Kindersitz richtig und sicher ins Auto montieren.
- Beachten Sie, dass sich die beweglichen und Plastikteile nicht zwischen die beweglichen Teile des Autositzes verflechten oder in der Autotür einklemmen.
- Überzeugen Sie sich, dass die Sicherheitsgurte, die zur Sicherung des Kindersitzes gedacht sind, festmontiert sind. Die Sicherheitsgurte, die das Kind sichern, müssen der Kindesgröße angepasst sein und dürfen nicht verflochten sein.
- Der Beckensicherheitsgurt muss so niedrig wie möglich verlaufen, die Gurte müssen richtig verlaufen, das Becken muss so gut wie möglich gesichert sein.
- Wenn der Kindersitz einer Belastung ausgesetzt oder in einem Unfall beteiligt war, muss er unverzüglich durch einen Neuen ersetzt werden.
- Verändern Sie niemals den Kindersitz ohne eine vorherige Genehmigung einer beauftragten Person.
- Es ist eine gefährliche Verwendung des Kindersitz bei Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung.
- Setzen Sie den Kindersitz nicht für eine längere Zeit der direkten Sonne aus, weil er sich erhitzen und somit die Kindeshaut (Verbrennungen) verletzen kann.
- Das Kind muss die ganze Zeit der Verwendung unter Aufsicht einer erwachsenen Person sein.
- Freierumliegende Gegenstände müssen für den Fall eines Unfalls richtig gesichert sein. Lassen Sie nicht im Auto schwere Gegenstände, weil es bei einem Unfall zu ernststen Verletzungen kommen kann.
- Bewahren Sie den Kindersitz in einem trockenen Raum auf.
- Verwenden Sie den Kindersitz nicht ohne den Bezug.
- Verwenden Sie nur den originalen Bezug bzw. den vom Hersteller genehmigten, weil der Bezug ein Bestandteil des Kindersitzes ist und trägt zur größeren Sicherheit des Sitzes bei.
- Gewährleisten Sie, dass die Schnalle des Autosicherheitsgurtes richtig montiert und in der Position eingeklinkt ist. Bei Zweifeln wenden Sie sich an den gesetzlichen Vertreter.
- Beachten Sie die Herstelleranleitungen beim richtigen Verlauf der Sicherheitsgurte bei der Montage des Kindersitzes.
- Auch wenn Sie den Kindersitz nicht verwenden, muss er mit den Sicherheitsgurten gesichert sein.

- Im Gegenfall kann er bei einem Unfall andere Mitfahrer verletzen.
- Die Gebrauchsanweisung können Sie im handlichen Fach aufbewahren.
- Wir empfehlen, dass Sie den Kindersitz nur bei einem beauftragten Verkäufer kaufen. Im Gegenfall kann der Hersteller nicht die sichere Verwendung gewährleisten. Kaufen Sie keinen gebrauchten Kindersitz.
- Die Bilddarstellung in der Gebrauchsanweisung kann ein wenig von der Darstellung auf der Verpackung abweichen.
- Die Kinder sind sicherer, wenn sie richtig auf den Hintersitzen des Fahrzeugs als auf den Vordersitzen angeschnallt sind.
- Montieren Sie den Kindersitz nicht auf Autositze mit aktiviertem vorderem Airbag. Das kann sehr gefährlich sein.

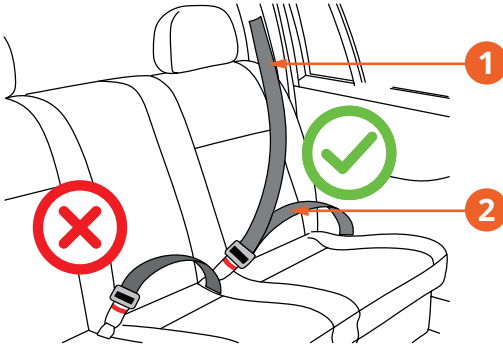
REINIGUNG UND PFLEGE

Reinigen und pflegen Sie das Produkt regelmäßig.

Bei der Reinigung des Bezugs beachten Sie das eingenähte Etikett. Die Textilteile reinigen Sie mit lauwarmem Wasser und sanftem Waschmittel. Spülen Sie mit frischem Wasser und warten Sie, dass es vollkommen trocknet. Verwenden Sie niemals Bleichmittel oder andere aggressiven und chemischen Mittel. Die Textilteile dürfen nicht im Trockner getrocknet werden. Einige Stoffe, wie Desinfektionsmittel und Sonnencreme, können wegen der Substanzen, die sie enthalten, dauerhaft die Materiale beschädigen. Setzen Sie das Produkt nicht der direkten Sonne aus, weil es zum Verblassen und zur Entfärbung der Textilteile kommen kann; ebenso kann dauerhafte Flecken am Textil auch bestimmtes Essen hinterlassen.

Die Plastik- und Aluminiumteile des Kindersitzes reinigen Sie mit lauwarmem Wasser und wischen Sie sie mit einem trockenen Tuch. Überprüfen Sie regelmäßig (vor jeder Verwendung) den Zustand der Stifte, der Verbindungselemente, der Sicherheitsgurte und überzeugen Sie sich, dass die auch unbeschädigt sind. Verwenden Sie immer nur die vom Hersteller genehmigten Zusatz- und Bestandteile.

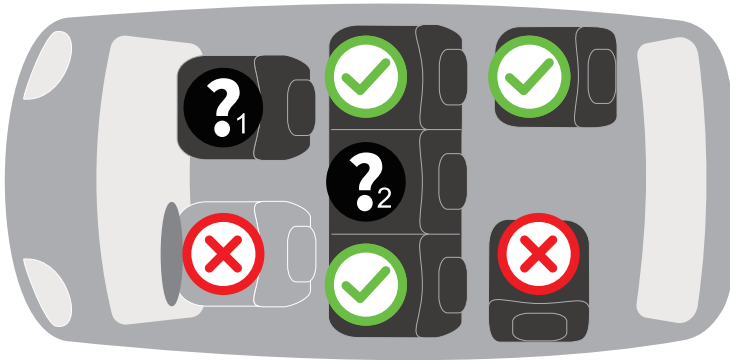
ANGEMESSENHEIT DER MONTAGE INS AUTO



1. Der diagonale Autosicherheitsgurt
2. Der Becken-Autosicherheitsgurt

Montieren Sie den Kindersitz nicht in Fahrzeuge, die mit einem 2-Punkt Sicherheitssystem ausgestattet sind.

Sie dürfen den Kindersitz nur in Fahrzeuge montieren, die mit einem 3-Punkt Sicherheitssystem ausgestattet sind.



✓ die richtige Montage

✗ die falsche Montage

Sie dürfen den Kindersitz nur in Fahrzeuge montieren, die mit einem 3-Punkt Sicherheitssystem mit Aufrollen ausgestattet sind, seitens des Standards GB27887 oder ECE R16 genehmigt.

?₁ Sie dürfen den Kindersitz nicht an die Vordersitze mit dem aktivierten Airbag montieren.

?₂ Montieren Sie den Kindersitz nur in Fahrzeuge, die mit einem 3-Punkt Sicherheitssystem ausgestattet sind.

i-Size Booster; Gruppe 100-150 cm

Das ist ein verbessertes Hemmungssystem des Kindes mit einem Sitz zum Erhöhen der Sitzposition i-Size. Gemäß der Ordnung UN Nr. 129 ist er homologiert für die Verwendung vor allem an den „Sitzplätzen i-Size“, wie die Fahrzeug-Hersteller es im Handbuch angeben. Bei irgendwelchen Zweifeln beraten Sie sich mit dem Hersteller des verbesserten Hemmungssystems des Kindes oder mit dem Verkäufer.

Sie dürfen den Kindersitz nur in Fahrzeuge montieren, die mit einem 3-Punkt Sicherheitssystem mit Aufrollen ausgestattet sind, seitens des Standards ECE R16 genehmigt.

WICHTIGE INFORMATIONEN

Um die Sicherheit Ihres Kindes zu gewährleisten, beachten Sie aufmerksam die Gebrauchsanweisung. Der Kindersitz ist für Kinder der Größe zwischen 100-150 cm geeignet.

Gruppe 100-150 cm 3-Punkt Sicherheitssystem

Gruppe 100-150 cm 3-Punkt Sicherheitssystem

- Der Kindersitz wurde gemäß dem Standard ECE R129/03 hergestellt.
- Montieren Sie den Kindersitz gemäß der Hersteller-Gebrauchsanweisung.
- Montieren Sie den Kindersitz nur in Fahrtrichtung.

Hinweise für eine sichere Verwendung.

- Vor der Verwendung lesen Sie aufmerksam die Gebrauchsanweisung und vermeiden Sie somit mögliche Fehler
- Der Kindersitz ist für Kinder der Größe von 100-150 cm geeignet, mit der Verwendung des 3-Punkt Sicherheitssystems.
- Überzeugen Sie sich, dass die Sicherheitsgurte festmontiert und nicht verflochten sind.
- Vor der Verwendung überzeugen Sie sich, dass die Sicherheitsgurte eng am Kindeskörper verlaufen, somit verhindern Sie das Ausrutschen; der Beckenteil muss fest befestigt sein.
- Wenn der Kindersitz in einem Unfall beteiligt war, benutzen Sie ihn nicht mehr und ersetzen Sie ihn mit einem Neuen.
- Verändern Sie niemals den Kindersitz.
- Setzen Sie den Kindersitz nicht den direkten Sonnenstrahlen aus, weil sich der Bezug überhitzen und somit Verbrennungen an der Kindeshaut verursachen kann.
- Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt.
- Freiherumliegende Gegenstände im Auto müssen richtig gesichert sein, für den Fall eines Unfalls. Lassen Sie im Auto keine schweren Gegenstände, weil es bei einem Unfall zu ernststen Verletzungen kommen kann.
- Benutzen Sie den Kindersitz niemals ohne den Bezug.
- Der Kindersitz ist für Kinder der Größe bis 150 cm geeignet.
- Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für eine spätere Verwendung auf.
- Verwenden Sie den Kindersitz nur im Auto.
- Der Kindersitz muss im Auto immer gesichert sein, auch wenn das Kind nicht in ihm sitzt.
- Seien Sie aufmerksam, dass sich die beweglichen und Plastikteile nicht zwischen die beweglichen Teile des Autositzes oder in der Autotür einklemmen.
- Vor jeder Montage nehmen Sie das Kind aus dem Kindersitz.
- Verwenden Sie niemals einen gebrauchten Kindersitz.
- Überzeugen Sie sich, dass Sie die richtigen Isofix-Anschlüsse verwenden. Bei irgendwelchen Zweifeln beraten Sie sich mit dem Hersteller oder dem gesetzlichen Vertreter.
- Vor der Verwendung lesen Sie aufmerksam die Gebrauchsanweisung und vermeiden Sie somit mögliche Risiken.
- Bei irgendwelchen Zweifeln beraten Sie sich mit dem Hersteller oder dem gesetzlichen Vertreter.
- Alle Teile müssen richtig montiert sein.

Montage des Kindersitzes 3-Punkt Sicherheitssystem (Gruppe 100-150 cm)

1. Setzen Sie das Kind in den Kindersitz.
2. Stellen Sie die Kopfstütze ein.
3. Die grüne Bezeichnung bedeutet eine richtige Montage der Kopfstütze.
4. Leiten Sie den Autosicherheitsgurt durch die dafür gedachten Führungen (Beckenbereich).
5. Leiten Sie den Autosicherheitsgurt durch den Sicherheitsverschluss.
6. Ziehen Sie die Sicherheitsgurte fest, diese müssen eng am Kindeskörper verlaufen. Die Sicherheitsgurte müssen in die Position einklinken; Sie müssen ein klares „**KLICK**“ hören. Die Sicherheitsgurte dürfen nicht verflochten sein.

Isofix-Anschlüsse + 3-Punkt Sicherheitssystem (Größe 100-150 cm)

7. Isofix-Anschlüsse stecken Sie in die Anker.
8. Ziehen Sie die Isofix-Anschlüsse vollkommen heraus.
9. Schieben Sie den Kindersitz an die Rückenlehne des Autositzes, damit er in die Position einklinkt.
10. Sie müssen ein klares „**KLICK**“ hören (der Indikator, dass der Kindersitz richtig ins Auto montiert ist).
11. Setzen Sie das Kind in den Kindersitz.

12. Stellen Sie die Kopfstütze in die richtige Höhe ein.

13. Die grüne Bezeichnung bedeutet die richtige Höhe der Kopfstütze.

14. Leiten Sie den Autosicherheitsgurt durch die dafür gedachten Führungen (Beckenbereich).

15. Leiten Sie den Autosicherheitsgurt durch den Sicherheitsverschluss.

16. Ziehen Sie die Sicherheitsgurte fest, diese müssen eng am Kindeskörper verlaufen. Die Sicherheitsgurte müssen in die Position einklinken; Sie müssen ein klares „**KLICK**“ hören. Die Sicherheitsgurte dürfen nicht verflochten sein.

Zusammenklappen, Zusammenbau

17. Ziehen Sie den Knopf am Hinterteil der Rückenlehne nach oben.

18. Schieben Sie die Rückenlehne nach oben. Zum Zusammenbau wiederholen Sie die Schritte in der umgekehrten Reihenfolge.

Pflege

19. Entfernen Sie den Bezug von der Kopfstütze.

20. Öffnen Sie die Knöpfe und entfernen Sie den Bezug vom Unterteil der Kopfstütze. Entfernen Sie den Rest des Bezugs.

21. Bringen Sie den Bezug wieder in der umgekehrten Reihenfolge an.

GARANTIE

Sehr geehrter KäuferIn/NutzerIn des Produkts,
die Garantie gilt vom Tag des Kaufs des Artikels. Der Garantiefang hängt von der gesetzlichen Gültigkeit im jeweiligen Land ab. Inhaltlich umfasst die Gewährleistung nach Wahl des Herstellers Nachbesserung, Ersatzlieferung oder Minderung.

Die Garantie gilt nur für den ursprünglichen Benutzer. Im Falle eines Mangels bestehen Gewährleistungsrechte nur, wenn der Händler, bei dem der Artikel gekauft wurde, unverzüglich nach erstmaliger Entdeckung benachrichtigt wird. Wenn der Händler das Problem nicht beheben kann, wird das Produkt mit einer detaillierten Fehlerbeschreibung und dem offiziellen Kaufbeleg mit Kaufdatum an den Hersteller zurückgeschickt. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für fehlerhafte Produkte, die nicht von ihm geliefert wurden.

DIE GARANTIE DECKT NICHT:

- Wenn das Produkt modifiziert wurde.
- Wenn das Produkt nicht innerhalb von 14 Tagen nach Feststellung des Mangels vollständig und zusammen mit dem Original-Kaufbeleg an den Händler zurückgeschickt wird.
- Der Fehler auf unsachgemäße Behandlung oder Wartung oder auf andere vom Benutzer zu vertretende Handlungen zurückzuführen ist, insbesondere bei Nichtbeachtung der Benutzerhinweise.
- Beschädigungen am Produkt, die als Folge der üblichen, alltäglichen Nutzung entstehen, wie z.B. Räderabnutzung, Kratzer am Aluminium/Metall/Plastik, Entfärbung, Verblässen und ausgediente Materiale; dazu führt im Laufe der Zeit oder wegen der Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung.
- Ausgeschlossen sind Beschädigungen, die als Folge eines Sturzes, Zusammenpralls, Schlags, nachlässigen Umgangs, Kontakt mit nichtentsprechenden Flüssigkeiten, Feuer oder anderen Ursachen entstehen.
- Einen falschen Zusammenbau und eine falsche Pflege.
- Beschädigungen, die beim Transport der Ware entstehen.
- Beschädigungen, die während des Services oder beim Eingreifen ins Produkt von einer nichtzugelassenen Person entstehen.
- Die Seriennummer wurde beschädigt oder entfernt.

GARANTIE

Chiffre des Produkts: _____

Name des Produkts: _____

Balkenkode des Produkts: _____

Seriennummer: _____

Farbe: _____

Das Datum der Übergabe des Produkts dem Käufer: _____

Der Stempel des Übergebers: _____

Apollo d.o.o. (GmbH)

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj
E-Mail: info@apollo.si, apollo.si

Zugelassener Service:

Apollo d.o.o. (GmbH)
Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj
servis@apollo.si



**ISTRUZIONI PER L'USO!
ATTENZIONE! PRIMA
DELL'USO LEGGERE
ATTENTAMENTE
LE ISTRUZIONI E
CONSERVARLE PER UN USO
SUCCESSIVO.**

100-150 cm - Si tratta di un sistema potenziato di ritenuta per bambini con rialzo della posizione di seduta i-Size. È omologato secondo il Regolamento ONU n. 129 per l'uso in posti a sedere di veicoli "compatibili con i-Size", come specificato dai costruttori dei veicoli nei manuali d'uso degli stessi. In caso di dubbio, è necessario consultare il produttore del sistema potenziato di ritenuta per i bambini o il rivenditore.

! AVVERTENZA!

- Si prega di leggere attentamente le istruzioni complete prima di utilizzare il seggiolino.
- Assicurarsi di montare il seggiolino in modo corretto e sicuro nell'auto.
- Assicurarsi che le parti mobili e in plastica non rimangano impigliate tra le parti mobili del seggiolino o tra le portiere dell'auto.
- Assicurarsi che siano saldamente in posizione le cinture di sicurezza progettate per tenere il seggiolino auto. Le cinture di sicurezza che proteggono il bambino devono essere adeguate alla sua altezza e non devono essere intrecciate.
- La cintura nella zona pelvica deve essere messa il più bassa possibile, le cinture devono essere correttamente instradate e il bacino deve essere il più protetto possibile.
- Se il seggiolino è stato sottoposto a sollecitazioni o è stato coinvolto in un incidente stradale, deve essere sostituito immediatamente.
- Non modificate mai il seggiolino auto senza l'approvazione di una persona autorizzata.
- L'uso del seggiolino è estremamente pericoloso se non si seguono le istruzioni del produttore.
- Non lasciare il seggiolino alla luce diretta del sole per lunghi periodi perché potrebbe surriscaldarsi e danneggiare la pelle del bambino (ustioni).
- Durante l'utilizzo, il bambino deve essere sempre sotto la costante supervisione di un adulto.
- In caso di incidente, gli oggetti liberi all'interno della vettura devono essere fissati correttamente. Non lasciare oggetti pesanti nell'auto, poiché in caso di incidente potrebbero verificarsi gravi lesioni.
- Conservare il seggiolino in un luogo asciutto.
- Non utilizzare il seggiolino senza copertura.
- Utilizzare il rivestimento originale o quello approvato dal produttore poiché il rivestimento è parte integrante del seggiolino e contribuisce alla sua sicurezza.
- Assicurarsi che la fibbia della cintura di sicurezza dell'auto sia messa correttamente e bloccata. In caso di dubbio, rivolgersi al proprio rappresentante autorizzato.
- Durante l'installazione del seggiolino, attenersi alle istruzioni del produttore sul corretto posizionamento delle cinture di sicurezza.
- Anche quando non viene utilizzato, il seggiolino per bambini deve essere fissato con le cinture di sicurezza.
- In caso contrario, in caso di incidente, gli altri occupanti potrebbero rimanere feriti.

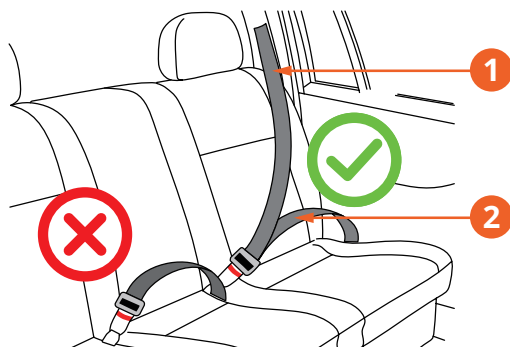
- Le istruzioni per l'uso possono essere conservate in un pratico scomparto.
- Si consiglia di acquistare il seggiolino auto solo da un rivenditore autorizzato. In caso contrario, il produttore non può garantire un utilizzo sicuro. Non acquistare un seggiolino usato.
- Le illustrazioni contenute nelle istruzioni possono differire leggermente da quelle riportate sulla confezione.
- I bambini sono più sicuri se seduti correttamente sui sedili posteriori del veicolo piuttosto che su quelli anteriori.
- Non installare il seggiolino sui sedili dell'auto con airbag anteriore attivato. Ciò può essere molto pericoloso.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Mantenere il prodotto correttamente e pulirlo regolarmente. Per la pulizia del rivestimento seguire l'etichetta della cucitura. Pulire le parti in tessuto con acqua tiepida e un detergente delicato. Risciacquare con acqua dolce e attendere che si asciughi. Non usare mai candeggina o altri agenti chimici aggressivi. Non asciugare le parti tessili nell'asciugatrice. Alcune sostanze, come disinfettanti e creme solari, possono causare danni permanenti a causa delle sostanze che contengono. Non esporre il prodotto alla luce solare diretta in quanto potrebbero sbiadire e perdere colore le parti tessili e alcuni alimenti potrebbero lasciare macchie permanenti sul tessuto.

Pulire le parti in plastica e alluminio con acqua tiepida e strofinare con un panno asciutto. Controllare regolarmente (prima di ogni utilizzo) lo stato di perni, elementi di collegamento, cinture di sicurezza e assicurarsi che non siano danneggiati. Utilizzare solo accessori e componenti approvati dal produttore.

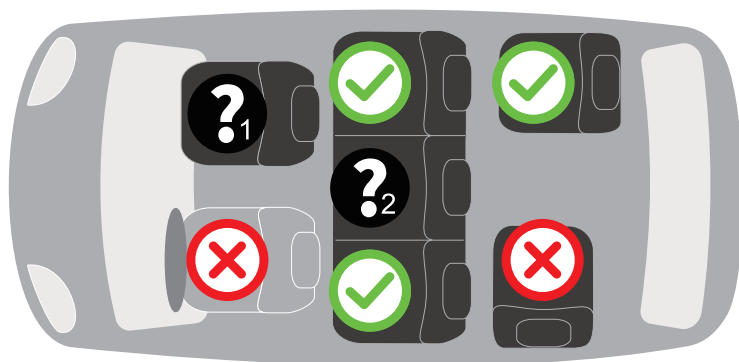
IDONEITÀ DI INSTALLAZIONE NELL'AUTOMOBILE



1. Cintura di sicurezza diagonale dell'auto
2. Cintura di sicurezza pelvica dell'auto

Non installare il seggiolino auto in vetture dotate di sistema di sicurezza a 2 punti.

Installare il seggiolino auto solo in vetture dotate di un sistema di sicurezza a 3 punti.



Installazione corretta



Installazione scorretta

Il seggiolino auto può essere installato solo su vetture dotate di un sistema di sicurezza a 3 punti di ancoraggio a scomparsa omologato secondo lo standard GB27887 o ECE R16.



Il seggiolino non deve essere installato sui sedili anteriori con airbag attivato.



Installare il seggiolino auto solo in vetture dotate di un sistema di sicurezza a 3 punti.

Seggiolino auto i-Size; gruppo 100-150 cm

È un sistema di sicurezza potenziato per la ritenuta dei bambini con il seggiolino di rialzo della posizione di seduta i-Size. È omologato secondo il Regolamento ONU n. 129 per l'uso in particolare nei "posti a sedere i-Size", come indicato dai produttori di veicoli nei manuali d'uso dei veicoli. In caso di dubbio, è necessario consultare il produttore del sistema potenziato di ritenuta per bambini o il rivenditore.

Il seggiolino auto può essere installato solo su vetture dotate di un sistema di di sicurezza retrattile a 3 punti omologato secondo la norma ECE R16.

INFORMAZIONI IMPORTANTI

Per garantire la sicurezza del bambino, seguire attentamente le istruzioni per l'uso. Il seggiolino auto è adatto per bambini da 100-150 cm

Gruppo 100-150 cm Sistema di sicurezza a 3 punti

Gruppo 100-150 cm ISOFIX + Sistema di sicurezza a 3 punti di fissaggio

- Il seggiolino auto è prodotto in conformità alla normativa ECE R129/03.
- Installare il seggiolino secondo le istruzioni d'uso del produttore.
- Il seggiolino può essere installato solo nel senso di marcia.

Istruzioni per un uso sicuro

- Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima dell'uso per evitare possibili errori.
- Adatto a bambini di 100-150 cm con l'utilizzo di un sistema di sicurezza a 3 punti.
- Prima dell'uso, accertarsi che le cinture di sicurezza siano saldamente allacciate e non impigliate.
- Prima dell'uso, assicurarsi che le cinture di sicurezza siano ben aderenti al corpo del bambino per evitare che scivoli, la zona pelvica deve essere ben fissata.
- In caso di incidente, non utilizzare più il seggiolino auto e sostituirlo con uno nuovo.
- Non modificare il seggiolino auto in alcun modo.
- Non esporre il seggiolino auto alla luce diretta del sole, poiché il rivestimento potrebbe surriscaldarsi e causare ustioni sulla pelle del bambino.
- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- In caso di incidente, gli oggetti liberi, all'interno della vettura, devono essere fissati correttamente. Non lasciare oggetti pesanti nell'auto, perché in caso di incidente possono verificarsi gravi lesioni.
- Non utilizzare mai un seggiolino auto senza rivestimento.
- Il seggiolino è adatto a bambini fino a 150 cm.
- sedile posteriore dell'auto.
- Conservare le istruzioni per l'uso per una successiva consultazione.
- Utilizzare il seggiolino solo in auto.
- Il seggiolino auto deve essere sempre fissato, anche quando il bambino non è seduto.
- Assicurarsi che le parti mobili e in plastica non rimangano impigliate tra le parti mobili del seggiolino o tra le porte dell'auto.
- Rimuovere il bambino dal seggiolino prima di qualsiasi installazione.
- Non utilizzare mai un seggiolino auto usato.
- Assicurarsi di utilizzare i connettori ISOFIX corretti. In caso di dubbio, consultare il rivenditore o il rappresentante legale.
- Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima dell'uso per evitare qualsiasi rischio. In caso di dubbio, consultare il produttore o il rappresentante legale.
- Fissare correttamente tutti i componenti.

Installazione del seggiolino auto

Sistema di sicurezza a 3 punti (gruppo 100-150 cm)

1. Mettere il bambino nel seggiolino auto.
2. Regolare il poggiatesta.
3. Il segno verde indica la corretta altezza del poggiatesta.
4. Passare la cintura di sicurezza dell'auto attraverso le apposite guide (zona pelvica).
5. Far passare la cintura di sicurezza attraverso il fermo di sicurezza.
6. Stringere le cinture di sicurezza, che devono aderire perfettamente al corpo del bambino. Le cinture di sicurezza devono scattare in posizione e si deve sentire chiaramente un **clac**.
Le cinture di sicurezza non devono essere intrecciate.

ISOFIX + Sistema di sicurezza a 3 punti di fissaggio (gruppo 100-150 cm)

7. Inserire i connettori ISOFIX negli ancoraggi.
8. Estrarre completamente i connettori ISOFIX.
9. Spingere il seggiolino auto contro lo schienale del sedile dell'auto per bloccarlo in posizione.
10. Si dovrebbe sentire chiaramente un **"clac"** (un'indicazione che il seggiolino è installato correttamente nell'auto).

11. Posizionare il bambino nel seggiolino auto.
12. Regolare il poggiatesta all'altezza corretta.
13. Il segno verde indica la corretta altezza del poggiatesta.
14. Far passare la cintura di sicurezza attraverso le apposite guide (zona pelvica).
15. Far passare la cintura dell'auto attraverso il fermo di sicurezza.
16. Stringere le cinture di sicurezza, che devono aderire perfettamente al corpo del bambino. Le cinture di sicurezza devono scattare in posizione e si deve sentire uno scatto netto. Le cinture di sicurezza non devono essere intrecciate.

Piegamento, montaggio

17. Tirare verso l'alto il pulsante dietro lo schienale.
18. Spingere lo schienale verso l'alto.

Manutenzione

19. Rimuovere il rivestimento dal poggiatesta.
20. Rilasciare i pulsanti e rimuovere il rivestimento dalla parte inferiore del poggiatesta. Rimuovere il resto del rivestimento.
21. Rimettere il rivestimento seguendo l'ordine inverso.

GARANZIA

Il periodo di garanzia decorre dal momento dell'acquisto. Il periodo di garanzia concesso corrisponde al periodo di garanzia legale nel paese di acquisto. In termini di contenuto, la garanzia copre la revisione, la consegna sostitutiva o uno sconto a discrezione del produttore.

La garanzia si applica solo all'utente originale. In caso di difetto, i diritti di garanzia saranno applicabili solo se il rivenditore, presso il quale è stato acquistato l'articolo, viene informato immediatamente dopo il primo rilevamento. Se il rivenditore non è in grado di porre rimedio al problema, il prodotto verrà restituito al produttore con una descrizione dettagliata del difetto e con il documento ufficiale di acquisto che riporta la data di acquisto. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per prodotti difettosi non forniti da lui.

I DIRITTI DI GARANZIA NON SONO VALIDI SE:

- Il prodotto è stato modificato.
- Il prodotto non viene restituito integro al rivenditore entro 14 giorni dalla scoperta del difetto, nonché accompagnato dal documento di acquisto originale.
- Il guasto si è verificato a causa di manipolazione o manutenzione inadeguata o è dovuto ad altre azioni imputabili all'utente, in particolare laddove le istruzioni per l'utente non sono state rispettate.
- Danni al prodotto dovuti al normale utilizzo quotidiano, ad es. usura delle ruote, graffi su alluminio/metallo/plastica, sbiadimento, scolorimento e deterioramento dei materiali, che si verificano nel tempo o per inosservanza delle istruzioni per l'uso.
- Sono esclusi i danni derivanti da cadute, urti, colpi, maneggio incauto, contatto con liquidi non idonei, fuoco o altre cause esterne.
- Montaggio inadeguato e manutenzione impropria, furti, danni che si verificano durante il trasporto della merce, danni causati durante il servizio di assistenza o la manomissione del prodotto da parte di persona non autorizzata.
- Le riparazioni sul prodotto sono state effettuate da terzi.
- Il difetto è stato causato da un incidente.
- Il numero di serie è stato danneggiato o rimosso.

Le modifiche o il deterioramento del prodotto causati dall'uso contrattualmente concordato dell'articolo (normale usura) non saranno accettati come reclamo in garanzia. Eventuali servizi resi dal produttore in caso di reclamo in garanzia non prolungheranno il periodo di garanzia.

GARANZIA

Codice: _____

Nome: _____

Codice a barre: _____

Numero di serie: _____

Colore: _____

Data di consegna: _____

Firma e timbro: _____

Apollo d.o.o.

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj
E-Mail: info@apollo.si, apollo.si

Servizio di assistenza autorizzato:

Apollo d.o.o.

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj
servis@apollo.si



**MODE D'EMPLOI !
ATTENTION ! AVANT
UTILISATION, LISEZ
ATTENTIVEMENT LE MODE
D'EMPLOI ET CONSERVEZ-LE
POUR TOUTE UTILISATION
ULTÉRIEURE.**

100-150 cm - C'est un système de retenue pour enfants universel amélioré avec un coussin rehausseur i-Size. Conformément au règlement ONU N° 129, le siège est homologué pour une utilisation surtout sur les « sièges i-Size » tels que spécifiés par les constructeurs automobiles dans les modes d'emploi de leurs véhicules. En cas de doute, veuillez consulter le fabricant du système de retenue pour enfants amélioré ou votre revendeur.

! AVERTISSEMENTS !

- Avant utilisation, veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du siège auto pour enfant.
- Assurez-vous d'installer le siège auto correctement et en toute sécurité dans le véhicule.
- Faites attention que les pièces mobiles et plastiques ne s'emmêlent pas avec les pièces mobiles du siège du véhicule ou avec la porte du véhicule.
- Assurez-vous que les ceintures de sécurité maintenant le siège auto sont correctement serrées. Le harnais de sécurité qui protège l'enfant doit être adapté à sa taille et ne doit pas être vrillé.
- La ceinture sous-abdominale doit être en position la plus basse possible, les ceintures doivent être correctement attachées et le bassin doit être protégé au maximum.
- Si le siège auto a été exposé à des contraintes ou impliqué dans un accident de la route, vous devez immédiatement le changer.
- Ne modifiez jamais le siège auto de quelque façon que ce soit sans l'approbation préalable d'une personne agréée.
- Il est extrêmement dangereux d'utiliser un siège auto sans respecter les instructions du fabricant.
- Ne laissez pas le siège auto exposé à la lumière directe du soleil pendant une période prolongée, le siège peut en effet chauffer et endommager la peau de l'enfant (brûlures).
- Pendant l'utilisation du produit, l'enfant doit être constamment sous surveillance d'un adulte.
- Les objets non sécurisés dans le véhicule doivent être correctement attachés en cas d'accident. Ne laissez pas d'objets lourds dans le véhicule, ils pourraient engendrer de graves blessures en cas d'accident.
- Rangez le siège auto dans un lieu sec.
- N'utilisez pas le siège auto sans housse.
- Utilisez la housse d'origine ou celle approuvée par le fabricant, celle-ci fait partie intégrante du siège auto et contribue à une plus grande sécurité du siège.
- Assurez-vous que la boucle de la ceinture de sécurité du véhicule est correctement ajustée et enclenchée en position. En cas de doute, contactez votre représentant légal.
- Respectez les instructions du fabricant concernant l'utilisation correcte des ceintures de sécurité lors de l'installation d'un siège auto pour enfant.
- Même lorsque vous n'utilisez pas le siège auto, ce dernier doit être fixé avec les ceintures de sécurité.
- Dans le cas contraire, il peut

blessier un des passagers lors d'accidents.

- Conservez le mode d'emploi dans le compartiment destiné à cet effet.
- Nous vous recommandons d'acheter le siège auto uniquement auprès d'un revendeur agréé. Dans le cas contraire, le fabricant ne peut garantir une utilisation sûre. N'achetez pas de siège auto d'occasion.
- Les figures dans le mode

d'emploi peuvent légèrement différer de celles présentées sur l'emballage.

- Les enfants sont plus en sécurité s'ils sont correctement attachés sur les sièges arrière du véhicule que sur les sièges avant.
- N'installez pas le siège auto sur des sièges de véhicule dotés d'un airbag frontal activé. Cela peut être très dangereux.

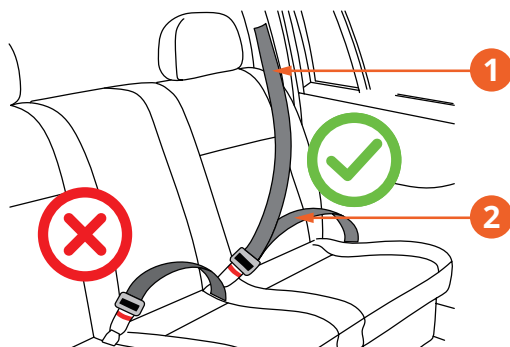
NETTOYAGE ET MAINTENANCE

Maintenez correctement le produit et nettoyez-le régulièrement.

Lors du nettoyage de la housse, respectez l'étiquette cousue. Nettoyez les parties textiles à l'eau tiède avec un détergent doux. Rincez à l'eau et laissez sécher. N'utilisez jamais d'eau de Javel ou d'autres agents chimiques agressifs. Ne séchez jamais les pièces textiles au sèche-linge. Certains produits, tels que les désinfectants et les écrans solaires, peuvent causer des dommages permanents en raison des substances qu'ils contiennent. N'exposez pas le produit à la lumière directe du soleil sous risque de blanchiment et de décoloration des parties textiles. Certains aliments peuvent également laisser des taches permanentes sur le textile.

Nettoyez à l'eau tiède les pièces en plastique et en aluminium et essuyez-les avec un chiffon sec. Vérifiez régulièrement (avant chaque utilisation) l'état des goupilles, des éléments de jonction, des ceintures de sécurité et assurez-vous qu'ils ne sont pas endommagés. N'utilisez que des accessoires et des composants approuvés par le fabricant.

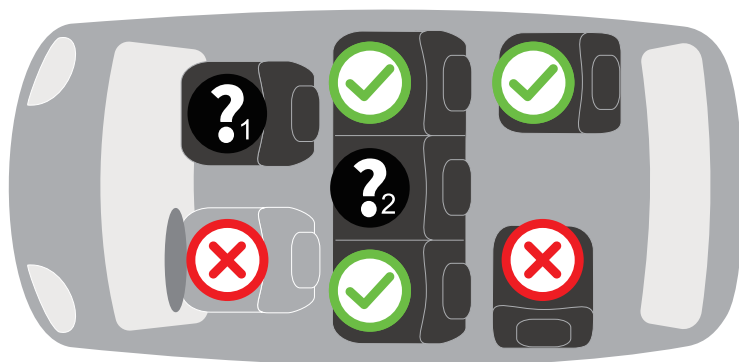
INSTALLATION CORRECTE DANS LE VÉHICULE



1. Ceinture de sécurité diagonale du véhicule
2. Ceinture de sécurité sous-abdominale du véhicule

N'installez pas le siège-auto dans les véhicules équipés d'un système de sécurité à 2 points.

Le siège auto ne peut être installé que dans les véhicules équipés d'un système de sécurité à 3 points.



Installation correcte



Installation incorrecte

Le siège-auto ne peut être installé que dans les véhicules équipés d'un système de sécurité à 3 points avec enrouleur, homologué par la norme GB27887 ou ECE R16.



Le siège auto ne doit pas être installé sur le siège avant du véhicule avec un airbag activé.



Installez le siège auto uniquement dans un véhicule équipé d'un système de sécurité à 3 points.

Siège-auto i-Size ; groupe 100-150 cm

C'est un système de retenue pour enfants amélioré avec coussin rehausseur i-Size. Conformément au règlement ONU N° 129, le siège est homologué pour une utilisation sur les sièges de véhicules « compatibles à la norme i-Size », comme spécifié par les constructeurs automobiles dans les manuels d'utilisation du véhicule. En cas de doute, veuillez consulter le fabricant du système de retenue pour enfants amélioré ou votre revendeur.

Le siège-auto ne peut être installé que dans les véhicules équipés d'un système de sécurité à 3 points avec enrouleur, homologué par la norme ECE R16.

INFORMATIONS IMPORTANTES

Pour assurer la sécurité de votre enfant, respectez attentivement le mode d'emploi. Le siège-auto est adapté aux enfants mesurant entre 100 et 150 cm.

Groupe 100-150 cm système de sécurité à 3 points

Groupe 100-150 cm ISOFIX + système de sécurité à 3 points

- Le siège-auto est fabriqué conformément à la norme ECE R129/03.
- Installez le siège-auto selon le mode d'emploi du fabricant
- Le siège-auto ne peut être installé que face à la route.

Instructions pour une utilisation sûre

- Avant utilisation, lisez attentivement le mode d'emploi pour éviter d'éventuelles erreurs
- Le siège-auto est adapté aux enfants mesurant entre 100 et 150 cm, avec utilisation d'un système de sécurité à 3 points.
- Avant utilisation, assurez-vous que les ceintures de sécurité sont fermement attachées et ne sont pas vrillées.
- Avant utilisation, assurez-vous que la ceinture de sécurité est bien ajustée au corps de l'enfant, pour éviter tout glissement. La partie abdominale doit être fermement attachée.
- En cas d'accident de la route, n'utilisez plus le siège-auto et remplacez-le par un neuf.
- Ne modifiez en aucun cas le siège-auto.
- N'exposez pas le siège-auto à la lumière directe du soleil, la housse pourrait chauffer et provoquer des brûlures sur la peau de l'enfant.
- Ne laissez jamais un enfant seul sans surveillance.
- Les objets non fixés dans le véhicule doivent être correctement sécurisés en cas d'accident. Ne laissez pas d'objets lourds dans le véhicule, des blessures graves pourraient survenir en cas d'accident.
- N'utilisez jamais le siège-auto sans housse.
- Le siège-auto est adapté aux enfants mesurant jusqu'à 150 cm.
- siège arrière du véhicule.
- Conservez le mode d'emploi pour toute référence future.
- Utilisez le siège-auto uniquement dans un véhicule.
- Le siège-auto doit toujours être sécurisé, même si l'enfant n'est pas assis dans le siège-auto.
- Assurez-vous que les pièces mobiles et en plastique ne s'emmêlent pas entre la partie mobile du siège-auto ou entre la porte du véhicule.
- Avant toute installation, retirez l'enfant du siège-auto.
- N'utilisez jamais un siège-auto usagé.
- Assurez-vous d'utiliser les connecteurs ISOFIX corrects. En cas de doute, consultez votre revendeur ou le représentant légal.
- Avant utilisation, lisez attentivement le mode d'emploi pour éviter tous risques potentiels. En cas de doute, consultez le fabricant ou son représentant agréé.
- Fixez correctement tous les éléments.

Installation du siège-auto Système de sécurité à 3 points (groupe 100-150 cm)

1. Placez l'enfant dans le siège-auto.
2. Ajustez l'appui-tête.
3. La marque verte signifie une installation correcte de la hauteur de l'appui-tête.
4. Passez la ceinture de sécurité du véhicule à travers les guides (zone abdominale).
5. Passez la ceinture de sécurité du véhicule dans la boucle de sécurité.
6. Serrez la ceinture de sécurité, qui doit être bien ajustée au corps de l'enfant. La ceinture de sécurité doit s'enclencher et vous devez alors entendre un **clic**.

Connecteurs ISOFIX + système de sécurité à 3 points (groupe 100-150 cm)

7. Insérez les connecteurs ISOFIX dans les points d'ancrage.
8. Sortez entièrement les connecteurs ISOFIX.
9. Poussez le siège-auto vers le dossier du siège du véhicule jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
10. Vous devez entendre un « **clic** » (indicateur que le siège-auto est correctement installé dans le véhicule).
11. Placez l'enfant dans le siège-auto

12. Réglez l'appui-tête à la bonne hauteur.

13. La marque verte indique l'installation correcte de la hauteur de l'appui-tête.

14. Passez la ceinture de sécurité du véhicule à travers les guides (zone abdominale).

15. Passez la ceinture de sécurité du véhicule dans la boucle de sécurité.

16. Serrez la ceinture de sécurité, qui doit être bien ajustée au corps de l'enfant. La ceinture de sécurité doit s'enclencher et vous devez alors entendre un **clic**. La ceinture de sécurité ne doit pas être vrillée.

Pliage, assemblage

17. Tirez vers le haut le bouton situé à l'arrière du dossier.

18. Relevez le dossier. Pour l'assemblage, effectuez les étapes dans l'ordre inverse.

Entretien

19. Retirez la housse de l'appui-tête.

20. Ouvrez les boutons et retirez la housse de la partie inférieure de l'appui-tête. Retirez les autres éléments de la housse.

21. Réinstallez la housse dans l'ordre inverse.

GARANTIE

La période de garantie commence au moment de l'achat. La période de garantie accordée est conforme à la période de garantie légale dans le pays d'achat. En termes de contenu, la garantie couvre la réparation, la livraison de remplacement ou une remise selon le choix du fabricant.

La garantie s'applique uniquement à l'utilisateur d'origine. En cas de défaut, les droits de garantie ne sont applicables que si le revendeur, où l'article a été acheté, est informé immédiatement après détection initiale. Si le revendeur n'est pas en mesure de remédier au problème, le produit est renvoyé au fabricant avec une description détaillée du défaut et le document d'achat officiel comprenant la date d'achat. Le fabricant décline toute responsabilité pour les produits défectueux, qu'il n'a pas lui-même livrés.

LES RÉCLAMATIONS DE GARANTIE SONT NULLES SI :

- *Le produit a été modifié.*
- *Le produit n'est pas retourné au revendeur, complet et accompagné du document d'achat original dans les 14 jours suivant la détection du défaut.*
- *Le défaut est survenu en raison d'une manipulation et d'une maintenance inappropriées ou d'autres actions qui sont à la charge de l'utilisateur, en particulier en cas de non-respect du mode d'emploi par l'utilisateur.*
- *Les dommages du produit résultent d'une utilisation normale et quotidienne, par exemple l'usure des roues, les rayures sur l'aluminium/métal/plastique, la décoloration, le blanchiment et la détérioration des matériaux, qui se produisent avec le temps ou en raison du non-respect du mode d'emploi.*
- *Les dommages résultant de chutes, de collisions, de coups, d'une manipulation imprudente, de contact avec des liquides inappropriés et des flammes ou d'autres causes externes sont exclus.*
- *L'assemblage et la maintenance sont incorrects et en cas de vol, de dommages survenus lors du transport de la marchandise, de dommages survenus lors d'une maintenance ou d'une manipulation du produit par une personne non autorisée.*
- *Les réparations sur le produit ont été effectuées par des tiers.*
- *Le défaut a été causé par un accident.*
- *Le numéro de série a été endommagé ou supprimé.*

Les modifications ou détériorations du produit causées par l'utilisation contractuellement convenue de l'article (usure normale) ne sont pas considérées comme réclamation de garantie. Les services rendus par le fabricant en cas de réclamation au titre de la garantie ne prolongent pas la période de garantie.

GARANTIE

Code : _____

Nom : _____

Code-barres : _____

Numéro de série : _____

Couleur : _____

Date de livraison : _____

Signature et cachet : _____

Apollo d.o.o.

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj
E-Mail: info@apollo.si, apollo.si

Service agréé: Apollo d.o.o.

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj
servis@apollo.si



INSTRUCCIONES DE USO

¡ADVERTENCIA!

LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE SU USO Y GUÁRDELAS PARA SU USO POSTERIOR.

100-150 cm - Este es un sistema de retención infantil mejorado con asiento para la elevación de la posición del asiento i-Size. De acuerdo con el Reglamento de la ONU No. 129 está homologado para su uso en particular en “plazas de asiento i-Size”, según lo indicado por los fabricantes de vehículos en los manuales de funcionamiento del vehículo. En caso de duda, se debe consultar al fabricante del sistema de retención infantil mejorado o al distribuidor.

! ¡ADVERTENCIA!

- Lea atentamente todo el manual del usuario antes de usar la silla de coche para niños.
- Asegúrese de instalar los asientos de seguridad correctamente y de forma segura en el coche.
- Asegúrese de que las piezas móviles y de plástico no se enganchen entre la parte móvil del asiento del coche o entre las puertas del coche.
- Asegúrese de que los cinturones de seguridad que están destinados a sujetar el asiento de seguridad se encuentren instalados. Los cinturones de seguridad que protegen al niño deben adaptarse al tamaño del niño y no deben estar enredados.
- El cinturón pélvico debe estar lo más bajo posible, el arnés debe estar correctamente colocado y la pelvis debe estar lo más protegida posible.
- Si la silla de auto ha sido sometida a esfuerzos o se ha visto implicada en un accidente de tráfico, debe ser sustituida inmediatamente.
- Nunca modifique la silla de coche de ninguna manera sin la aprobación previa por una persona autorizada.
- Es extremadamente peligroso utilizar una silla de coche si no se siguen las instrucciones del fabricante.
- No exponga la silla de coche a la luz solar directa durante periodos prolongados, ya que se puede recalentarse y dañar la piel del niño (quemaduras).
- El niño debe estar bajo la supervisión constante de un adulto en todo momento de uso.
- Los objetos sueltos en el coche deben estar bien sujetos en caso de accidente. No deje objetos pesados en el coche, ya que en caso de accidente se pueden producir lesiones graves.
- Mantenga la silla de coche en un lugar seco.
- No utilice la silla de coche sin una funda.
- Utilice la funda original o una que esté aprobada por el fabricante, ya que la funda es una parte integral de la silla de coche y contribuye a una mayor seguridad de la misma.
- Asegúrese de que la hebilla del cinturón de seguridad del coche esté correctamente abrochada y bloqueada en su posición. En caso de duda, póngase en contacto con el representante legal.
- Sigala instrucciones del fabricante con respecto al procedimiento correcto de los cinturones de seguridad al instalarla en la silla de coche infantil.
- Incluso cuando vaya a utilizar la silla de coche, debe asegurarse con los cinturones de seguridad.
- De lo contrario, puede dañar a otros pasajeros en caso de accidente.

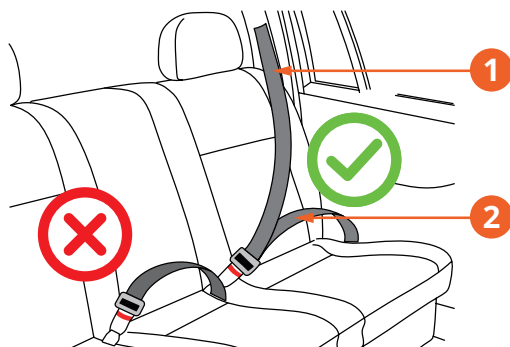
- Las instrucciones de uso se pueden almacenar en el práctico bolsillo.
- Le recomendamos que compre la silla de coche solo con un vendedor autorizado. De lo contrario, el fabricante no puede garantizar un uso seguro. No compre una silla de coche usada.
- Las ilustraciones de las instrucciones pueden diferir ligeramente de las del embalaje.
- Los niños están más seguros si van correctamente sujetos en los asientos traseros que en los delanteros.
- No instale la silla en un asiento del automóvil con el airbag delantero activado. Esto puede ser muy peligroso.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Mantenga el producto de forma adecuada y límpielo con regularidad. Al limpiar la funda, observe la etiqueta indicadora. Limpie las partes textiles con agua tibia y un detergente suave. Aclarar con agua fresca y dejar secar. No utilice nunca lejía ni otros agentes químicos agresivos. No seque en la secadora las piezas textiles. Algunas sustancias, como los desinfectantes y los protectores solares, pueden causar daños permanentes debido a las sustancias que contienen. No exponga el producto a la luz directa del sol, ya que puede decolorarse, al igual que ciertos alimentos, que pueden dejar manchas permanentes en los tejidos.

Limpie las piezas de plástico y aluminio con agua tibia y un paño seco. Compruebe regularmente (antes de cada uso) el estado de los pasadores, cierres, cinturones de seguridad y asegúrese de que no estén dañados. Utilice únicamente accesorios y componentes homologados por el fabricante.

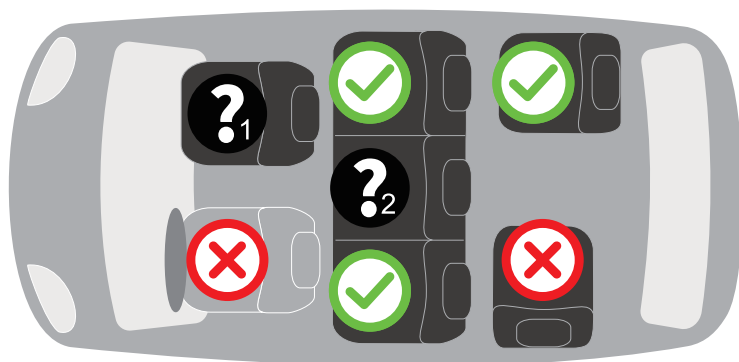
IDONEIDAD PARA LA INSTALACIÓN EN UN COCHE



1. Cinturón de seguridad diagonal del automóvil
2. Cinturón de seguridad pélvico del automóvil

No instale la silla de coche en coches equipados con un sistema de seguridad de 2 puntos.

La silla de coche solo se puede instalar en coches equipados con un sistema de seguridad de 3 puntos.



Instalación correcta



Instalación incorrecta

La silla de coche sólo puede instalarse en automóviles equipados con un sistema de seguridad retráctil de 3 puntos homologado según las normas GB27887 o ECE R16.



No coloque la silla de coche en los asientos del coche con el airbag activado.



La silla de coche solo se puede instalar en coches equipados con un sistema de seguridad de 3 puntos.

asiento de coche i-Size; grupo 100-150 cm

Este es un sistema de retención infantil mejorado con asiento para la elevación de la posición del asiento i-Size. De acuerdo con el Reglamento de la ONU No. 129 está homologado para su uso en particular en “plazas de asiento i-Size”, según lo indicado por los fabricantes de vehículos en los manuales de funcionamiento del vehículo. En caso de duda, se debe consultar al fabricante del sistema de retención infantil mejorado o al distribuidor.

La silla de coche sólo puede instalarse en automóviles equipados con un sistema de seguridad retráctil de 3 puntos homologado según la norma ECE R16.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Para garantizar la seguridad del niño, siga cuidadosamente las instrucciones de uso. La silla de coche es adecuada para niños de 100 a 150 cm de tamaño

Grupo 100-150 cm	Sistema de seguridad de 3 puntos
Grupo 100-150 cm	ISOFIX + sistema de seguridad de 3 puntos

- La silla de coche está fabricada de acuerdo con la norma ECE R129/03.
- Instale la silla de coche de acuerdo con las instrucciones de funcionamiento del fabricante
- La silla de coche solo se puede instalar en la dirección de desplazamiento.

Instrucciones para un uso seguro

- Lea atentamente las instrucciones antes de usarla para evitar cualquier error
- Silla de coche apta para niños de 100-150cm, utilizando un sistema de seguridad de 3 puntos.
- Antes de su uso, asegúrese de que los cinturones de seguridad estén bien abrochados y no entrelazados.
- Antes de su uso, asegúrese de que los cinturones de seguridad se ajusten bien al cuerpo del niño, evitando así el deslizamiento, la parte pélvica debe estar firmemente abrochada.
- En caso de accidente automovilístico, no vuelva a utilizar la silla de coche y sustitúyala por una nueva.
- No modifique la silla de coche de ninguna manera.
- No exponga la silla de coche a la luz solar directa, ya que la cubierta puede sobrecalentarse y causar quemaduras en la piel del niño.
- Nunca deje a su hijo desatendido.
- Prosto ležeči predmeti v avtu morajo biti v primeru nesreče pravilno zavarovani. No deje objetos pesados en el coche, ya que pueden producirse lesiones graves en caso de accidente.
- Nunca use la silla de coche sin la funda.
- La silla de coche es adecuada para niños hasta 150 cm de altura.
- asiento trasero del coche.
- Conserve las instrucciones de uso para una posible referencia futura.
- Utilice únicamente la silla de coche en el automóvil.
- La silla de coche siempre debe estar asegurada, incluso si el niño no está en la silla.
- Asegúrese de que las piezas móviles y de plástico no se enreden entre la parte móvil del asiento del automóvil o entre las puertas del automóvil.
- Retire al niño de la silla de coche antes de cualquier instalación.
- Nunca utilice una silla de coche usada.
- Asegúrese de utilizar los conectores ISOFIX correctos. En caso de duda, consulte al fabricante o a un representante legal.
- Lea atentamente el manual de instrucciones antes de utilizarlo para evitar posibles riesgos. En caso de duda, consulte al fabricante o a un representante legal.
- Fije todos los elementos correctamente.

Instalación de la silla de coche Sistema de seguridad de 3 puntos (grupo 100-150cm)

1. Siente al niño en la silla de coche.
2. Ajuste el reposacabezas.
3. La marca verde significa la correcta instalación de la altura del reposacabezas.
4. Pase el cinturón de seguridad del automóvil por las guías designadas (área pélvica).
5. Pase el cinturón de seguridad del coche a través del cierre de seguridad.
6. Apriete los cinturones de seguridad, deben ajustarse perfectamente en el cuerpo del niño. Los cinturones de seguridad deben encajar en su posición, debe escuchar un **clic** claro. Los cinturones de seguridad no deben estar entrelazados.

Conectores ISOFIX + sistema de seguridad de 3 puntos (grupo 100-150cm)

7. Los conectores ISOFIX deben insertarse en los anclajes.
8. Extraiga completamente los conectores ISOFIX.
9. Empuje la silla de coche contra el respaldo del asiento hasta que encaje en su posición.
10. Debe escuchar un **"clic"** claro (una indicación de que la silla de coche está instalada correctamente en el automóvil).
11. Siente al niño en la silla de coche.

12. Ajuste el reposacabezas a la altura correcta.

13. La marca verde significa la correcta instalación de la altura del reposacabezas.

14. Pase el cinturón de seguridad del automóvil por las guías designadas (área pélvica).

15. Pase el cinturón de seguridad del coche a través del cierre de seguridad.

16. Apriete los cinturones de seguridad, deben ajustarse perfectamente en el cuerpo del niño. Los cinturones de seguridad deben encajar en su posición, debe escuchar un clic claro. Los cinturones de seguridad no deben estar entrelazados.

Plegado, montaje

17. Tire hacia arriba del botón situado en la parte posterior del asiento.

18. Empuje el respaldo hacia arriba. Repita los pasos en la secuencia opuesta para ensamblar.

Mantenimiento

19. Retire la funda del reposacabezas.

20. Suelte los botones y retire la funda de la parte inferior del reposacabezas. Retire el resto de la funda.

21. Vuelva a instalar la funda en el orden contrario.

GARANTÍA

El periodo de garantía comienza en el momento de la compra. El periodo de garantía concedido coincide con el periodo de garantía legal en el país de compra. En cuanto al contenido, la garantía cubre la reparación, el suministro de repuesto o una devolución, según lo estime oportuno el fabricante.

La garantía sólo se aplica al usuario original. En caso de avería, los derechos de garantía sólo serán aplicables si el distribuidor, donde se adquirió el artículo, es notificado inmediatamente después de la detección inicial. Si el distribuidor no puede solucionar el problema, el producto se devolverá al fabricante con una descripción detallada del defecto y con el documento oficial de compra, incluida la fecha de compra. El fabricante no aceptará responsabilidad alguna por productos defectuosos no suministrados por él.

LOS DERECHOS DE GARANTÍA QUEDAN ANULADOS SI:

- *El producto no se devuelve completo y acompañado del documento de compra original al distribuidor dentro de los 14 días siguientes a la detección del defecto.*
- *La avería se ha producido debido a una manipulación o mantenimiento inadecuados o debido a otras acciones que son culpa del usuario, en concreto cuando no se han respetado las instrucciones de uso.*
- *Los daños al producto que se produzcan como consecuencia del uso normal y cotidiano, por ejemplo, desgaste de las ruedas, arañazos en el aluminio/metal/plástico, decoloración, desteñido y deterioro de los materiales, que se produzcan con el paso del tiempo o debido al incumplimiento de las instrucciones de uso.*
- *Quedan excluidas las lesiones resultantes de caídas, choques, golpes, manipulación descuidada, contacto con líquidos inadecuados, incendio u otras causas externas.*
- *La composición inadecuada y el mantenimiento incorrecto, los robos, los daños que se produzcan durante el transporte de la mercancía, los daños causados durante el mantenimiento o la manipulación del producto por una persona no autorizada*
- *Las reparaciones del producto fueron realizadas por terceros.*
- *El defecto se debe a un accidente.*
- *El número de serie ha sido dañado o retirado.*

Las modificaciones o el deterioro del producto causados por el uso convenido contractualmente del artículo (desgaste normal) no se aceptarán como reclamación de garantía. Los servicios prestados por el fabricante en caso de reclamación de garantía no ampliarán el periodo de garantía.

GARANTÍA

Código: _____

Nombre: _____

Código de barras: _____

Número de serie: _____

Color: _____

Fecha de entrega: _____

Firma y sello: _____

Apollo d.o.o.

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj
E-Mail: info@apollo.si, apollo.si

Servicio autorizado: Apollo d.o.o.

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj
servis@apollo.si



**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ
ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ
ΚΑΙ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ
ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ
ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.**

100-150 cm - Πρόκειται για βελτιωμένο σύστημα συγκράτησης παιδιών με κάθισμα ενίσχυσης τύπου i-Size. Σύμφωνα με τον Κανονισμό ΟΗΕ αριθ. 129, είναι εγκεκριμένο για χρήση ειδικά σε θέσεις i-Size, όπως καθορίζονται από τον κατασκευαστή του οχήματος στα εγχειρίδια χρήσης.

Σε περίπτωση αμφιβολίας, πρέπει να συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή του βελτιωμένου συστήματος συγκράτησης παιδιών ή τον επίσημο αντιπρόσωπο.

! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!

- Διαβάστε προσεκτικά ολόκληρο το εγχειρίδιο χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου.
- Βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα είναι σωστά και με ασφάλεια τοποθετημένο στο αυτοκίνητο.
- Βεβαιωθείτε ότι τα κινούμενα και πλαστικά μέρη δεν εμπλέκονται μεταξύ τους ή ανάμεσα στις πόρτες του αυτοκινήτου.
- Οι ζώνες που συγκρατούν το κάθισμα πρέπει να είναι σωστά σφιγμένες. Οι ζώνες ασφαλείας που προστατεύουν το παιδί πρέπει να προσαρμόζονται στο μέγεθός του και να μην είναι στριμμένες.
- Η ζώνη της λεκάνης πρέπει να είναι όσο το δυνατόν χαμηλότερα, σωστά τοποθετημένη, και να προστατεύει τη λεκάνη του παιδιού όσο το δυνατόν περισσότερο.
- Αν το κάθισμα έχει υποστεί πίεση ή εμπλακεί σε τροχαίο ατύχημα, πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως.
- Μην τροποποιείτε το κάθισμα αυτοκινήτου χωρίς προηγούμενη έγκριση από εξουσιοδοτημένο άτομο.
- Είναι εξαιρετικά επικίνδυνο να χρησιμοποιείται το κάθισμα χωρίς να τηρούνται οι οδηγίες του κατασκευαστή.
- Μην αφήνετε το κάθισμα εκτεθειμένο σε άμεσο ηλιακό φως για μεγάλο χρονικό διάστημα, καθώς μπορεί να υπερθερμανθεί και να προκαλέσει εγκαύματα στο δέρμα του παιδιού.
- Το παιδί πρέπει να βρίσκεται υπό συνεχή επίβλεψη ενηλίκου κατά τη χρήση.
- Αντικείμενα που βρίσκονται ελεύθερα μέσα στο αυτοκίνητο πρέπει να είναι σωστά ασφαλισμένα, καθώς μπορεί να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς σε περίπτωση ατυχήματος.
- Μην αφήνετε βαριά αντικείμενα μέσα στο αυτοκίνητο — μπορεί να είναι επικίνδυνα σε περίπτωση σύγκρουσης.
- Αποθηκεύετε το κάθισμα σε στεγνό μέρος.
- Μην χρησιμοποιείτε το κάθισμα χωρίς κάλυμμα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το αυθεντικό κάλυμμα ή εκείνο που έχει εγκριθεί από τον κατασκευαστή, καθώς αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της ασφάλειας του καθίσματος.
- Βεβαιωθείτε ότι η αγκράφα της ζώνης ασφαλείας του καθίσματος είναι σωστά τοποθετημένη και ασφαλισμένη.
- Τηρείτε τις οδηγίες του κατασκευαστή σχετικά με τη σωστή τοποθέτηση της ζώνης ασφαλείας.
- Ακόμη και όταν το κάθισμα δεν χρησιμοποιείται, πρέπει να είναι δεμένο με τη ζώνη ασφαλείας.

- Διαφορετικά, μπορεί να τραυματίσει άλλους επιβάτες σε περίπτωση ατυχήματος.
- Μπορείτε να αποθηκεύσετε το εγχειρίδιο χρήσης σε ένα εύχρηστο σημείο.
- Συνιστάται να αγοράζετε το κάθισμα μόνο από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο. Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να εγγυηθεί την ασφάλεια σε διαφορετική περίπτωση.
- Μην αγοράζετε μεταχειρισμένο κάθισμα.
- Οι εικόνες στις οδηγίες μπορεί να διαφέρουν ελαφρώς από εκείνες της συσκευασίας.
- Τα παιδιά είναι πιο ασφαλή όταν συγκρατούνται στα πίσω καθίσματα του αυτοκινήτου, απ' ό,τι στα μπροστινά καθίσματα
- Μην εγκαθιστάτε το παιδικό κάθισμα σε θέσεις αυτοκινήτου όπου ο μπροστινός αερόσακος είναι ενεργοποιημένος.
- Αυτό μπορεί να είναι εξαιρετικά επικίνδυνο.

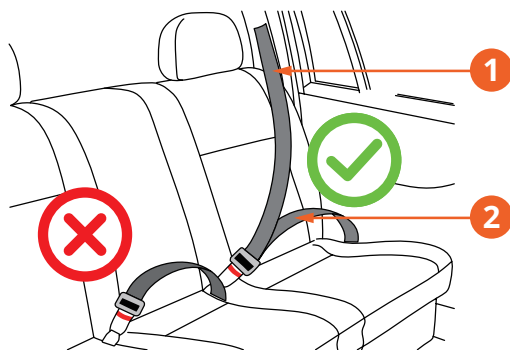
ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Διατηρείτε το προϊόν σε καλή κατάσταση και καθαρίζετε το τακτικά. Ακολουθήστε τις οδηγίες πλυσίματος που αναγράφονται στην ετικέτα του καλύμματος. Καθαρίζετε τα υφασμάτινα μέρη με χλιαρό νερό και ήπιο απορρυπαντικό. Ξεπλύνετε με καθαρό νερό και αφήστε τα να στεγνώσουν φυσικά.

Μην χρησιμοποιείτε λευκαντικά ή άλλα ισχυρά χημικά καθαριστικά. Μην στεγνώνετε τα υφάσματα σε στεγνωτήριο. Ορισμένες ουσίες, όπως απολυμαντικά ή αντηλιακά, μπορεί να προκαλέσουν μόνιμες φθορές λόγω των συστατικών τους. Μην εκθέτετε το προϊόν σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία, καθώς μπορεί να προκληθεί ξεθώριασμα ή αποχρωματισμός των υφασμάτων, ενώ ορισμένα τρόφιμα ενδέχεται να αφήσουν μόνιμους λεκέδες.

Καθαρίζετε τα πλαστικά και αλουμινένια μέρη με χλιαρό νερό και σκουπίζετε τα με στεγνό πανί. Ελέγχετε τακτικά (πριν από κάθε χρήση) την κατάσταση των πειρών, των συνδέσμων και των ζωνών ασφαλείας, ώστε να βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν υποστεί ζημιά. Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα και ανταλλακτικά εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή.

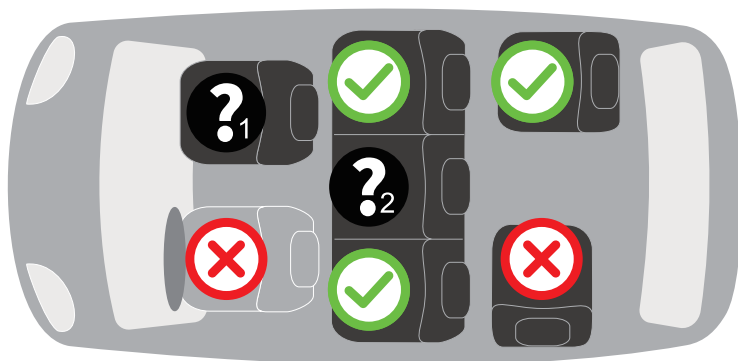
ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ ΣΤΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ



1. Ζώνη ώμου καθίσματος αυτοκινήτου
2. Ζώνη μέσης καθίσματος αυτοκινήτου

Μην εγκαθιστάτε το παιδικό κάθισμα σε οχήματα που διαθέτουν σύστημα ασφαλείας 2 σημείων.

Το παιδικό κάθισμα μπορεί να εγκατασταθεί μόνο σε οχήματα που διαθέτουν σύστημα ασφαλείας 3 σημείων.



✓ η σωστή συναρμολόγηση

✗ η λάθος συναρμολόγηση

Μπορείτε να εγκαταστήσετε το παιδικό κάθισμα μόνο σε οχήματα εξοπλισμένα με ζώνη ασφαλείας 3 σημείων με μηχανισμό επαναφοράς, εγκεκριμένη σύμφωνα με το πρότυπο GB27887 ή ECE R16.

?₁ Μην εγκαθιστάτε το παιδικό κάθισμα στη μπροστινή θέση αν ο αερόσακος είναι ενεργοποιημένος.

?₂ Το κάθισμα επιτρέπεται να εγκατασταθεί μόνο σε θέσεις με ζώνη 3 σημείων.

i-Size Booster • Ομάδα 100–150 cm

Πρόκειται για ένα βελτιωμένο σύστημα συγκράτησης παιδιού τύπου i-Size, που ανυψώνει τη θέση καθίσματος.

Σύμφωνα με τον Κανονισμό ΟΗΕ Νο. 129, είναι εγκεκριμένο για χρήση κυρίως σε καθίσματα “i-Size”, όπως καθορίζεται από τους κατασκευαστές οχημάτων στο εγχειρίδιο του αυτοκινήτου.

Σε περίπτωση αμφιβολίας, συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή του βελτιωμένου συστήματος συγκράτησης παιδιού ή τον προμηθευτή.

Το παιδικό κάθισμα μπορεί να εγκατασταθεί μόνο σε οχήματα εξοπλισμένα με ζώνη ασφαλείας 3 σημείων με μηχανισμό επαναφοράς, εγκεκριμένη σύμφωνα με το πρότυπο ECE R16.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Για τη διασφάλιση της ασφάλειας του παιδιού, ακολουθείτε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης. Το παιδικό κάθισμα είναι κατάλληλο για παιδιά ύψους από 100 έως 150 cm.

Ομάδα 100–150 cm Ζώνες ασφαλείας 3 σημείων

Ομάδα 100–150 cm ISOFIX + ζώνες ασφαλείας 3 σημείων

- Το κάθισμα είναι κατασκευασμένο σύμφωνα με το πρότυπο ECE R129/03.
- Εγκαταστήστε το κάθισμα σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- Τοποθετήστε το κάθισμα μόνο με φορά προς τα εμπρός.

Οδηγίες για ασφαλή χρήση

- Πριν από τη χρήση, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και αποφύγετε πιθανά λάθη.
- Το παιδικό κάθισμα είναι κατάλληλο για παιδιά ύψους 100–150 cm, με χρήση ζώνης ασφαλείας 3 σημείων.
- Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες ασφαλείας είναι σωστά δεμένες και δεν είναι υπερδεμένες.
- Πριν από τη χρήση, ελέγξτε ότι οι ζώνες είναι σφιχτά προσαρμοσμένες στο σώμα του παιδιού, ώστε να μην γλιστρούν — το τμήμα της λεκάνης πρέπει να είναι σταθερά δεμένο.
- Αν το κάθισμα έχει εμπλακεί σε ατύχημα, σταματήστε αμέσως τη χρήση και αντικαταστήστε το με καινούργιο.
- Μην τροποποιείτε το κάθισμα με κανέναν τρόπο.
- Μην εκθέτετε το κάθισμα σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία, καθώς το κάλυμμα μπορεί να υπερθερμανθεί και να προκαλέσει εγκαύματα στο δέρμα του παιδιού.
- Μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη.
- Αντικείμενα που βρίσκονται ελεύθερα μέσα στο αυτοκίνητο πρέπει να ασφαρίζονται σωστά, καθώς σε περίπτωση ατυχήματος μπορεί να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς.
- Μην αφήνετε βαριά αντικείμενα μέσα στο αυτοκίνητο.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το κάθισμα χωρίς το κάλυμμα.
- Το κάθισμα είναι κατάλληλο για παιδιά ύψους έως 150 cm.
- Φυλάξτε τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε το κάθισμα μόνο μέσα στο αυτοκίνητο.
- Το κάθισμα πρέπει να είναι πάντα δεμένο με τη ζώνη, ακόμη κι όταν δεν κάθεται το παιδί.
- Προσέξτε ώστε τα κινούμενα ή πλαστικά μέρη να μην παγιδεύονται μεταξύ των κινούμενων σημείων του καθίσματος ή στο πορτμπαγκάζ.
- Πριν από κάθε τοποθέτηση, αφαιρέστε το παιδί από το κάθισμα.
- Μην χρησιμοποιείτε μεταχειρισμένο κάθισμα.
- Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τους σωστούς συνδέσμους ISOFIX. Αν έχετε αμφιβολίες, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο.
- Πριν από τη χρήση, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες για να αποφύγετε πιθανούς κινδύνους.
- Σε περίπτωση αμφιβολίας, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή ή τον νόμιμο αντιπρόσωπο.
- Όλα τα μέρη πρέπει να είναι σωστά τοποθετημένα πριν από τη χρήση.

Τοποθέτηση παιδικού καθίσματος με ζώνη ασφαλείας 3 σημείων (ομάδα 100–150 cm)

1. Τοποθετήστε το παιδί στο παιδικό κάθισμα.
2. Ρυθμίστε το προσκέφαλο στο σωστό ύψος.
3. Η πράσινη ένδειξη σημαίνει ότι το προσκέφαλο έχει τοποθετηθεί σωστά.
4. Περάστε τη ζώνη ασφαλείας του αυτοκινήτου μέσα από τους οδηγούς (περιοχή λεκάνης).
5. Περάστε τη ζώνη ασφαλείας μέσα από την πόρπη ασφαλείας.
6. Σφίξτε τις ζώνες ασφαλείας — πρέπει να εφαρμόζουν καλά στο σώμα του παιδιού. Οι ζώνες πρέπει να κουμπώσουν με ήχο «κλικ» και να μην είναι μπερδεμένες.

Συνδέσεις ISOFIX + ζώνη ασφαλείας 3 σημείων (ομάδα 100–150 cm)

7. Τοποθετήστε τους συνδέσμους ISOFIX στις βάσεις του αυτοκινήτου.
8. Τραβήξτε πλήρως τους συνδέσμους ISOFIX προς τα έξω.
9. Σύρετε το παιδικό κάθισμα πάνω στην πλάτη του καθίσματος του αυτοκινήτου, ώστε να ασφαλίσει στη θέση του.
10. Θα πρέπει να ακούσετε ένα καθαρό «κλικ», που υποδηλώνει ότι το κάθισμα έχει εγκατασταθεί σωστά.
11. Τοποθετήστε το παιδί στο κάθισμα.

12. Ρυθμίστε το προσκέφαλο στο σωστό ύψος.

13. Η πράσινη ένδειξη δείχνει ότι το προσκέφαλο έχει τη σωστή θέση.

14. Περάστε τη ζώνη ασφαλείας του αυτοκινήτου μέσα από τους οδηγούς (περιοχή λεκάνης).

15. Περάστε τη ζώνη μέσα από την πόρπη ασφαλείας.

16. Σφίξτε τις ζώνες ασφαλείας — πρέπει να εφαρμόζουν καλά στο σώμα του παιδιού. Οι ζώνες πρέπει να κουμπώσουν με ήχο «κλικ» και να μην είναι μπερδεμένες.

Αναδίπλωση και συναρμολόγηση

17. Τραβήξτε προς τα πάνω το κουμπί στο πίσω μέρος της πλάτης.

18. Σύρετε την πλάτη προς τα πάνω. Για να επανασυναρμολογήσετε, επαναλάβετε τα βήματα με την αντίστροφη σειρά.

Φροντίδα

19. Αφαιρέστε το κάλυμμα από το προσκέφαλο.

20. Ανοίξτε τα κουμπιά και αφαιρέστε το κάλυμμα από το κάτω μέρος του προσκέφαλου. Στη συνέχεια αφαιρέστε και το υπόλοιπο κάλυμμα.

21. Τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα ακολουθώντας τα βήματα με την αντίστροφη σειρά.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Η περίοδος εγγύησης ξεκινά τη στιγμή της αγοράς. Η περίοδος εγγύησης που παρέχεται είναι σύμφωνη με τη νόμιμη περίοδο εγγύησης στη χώρα αγοράς. Όσον αφορά το περιεχόμενο, η εγγύηση καλύπτει την επανεπεξεργασία, την αντικατάσταση ή την έκπτωση, όπως κρίνει ο κατασκευαστής.

Η εγγύηση ισχύει μόνο για τον αρχικό χρήστη. Σε περίπτωση σφάλματος, τα δικαιώματα εγγύησης θα ισχύουν μόνο εάν ο αντιπρόσωπος, από τον οποίο αγοράστηκε το προϊόν, ειδοποιηθεί αμέσως μετά την αρχική ανίχνευση. Εάν ο αντιπρόσωπος δεν είναι σε θέση να διορθώσει το πρόβλημα, τότε το προϊόν θα επιστραφεί στον κατασκευαστή με λεπτομερή περιγραφή του σφάλματος και με το επίσημο έγγραφο αγοράς, συμπεριλαμβανομένης της ημερομηνίας αγοράς. Ο κατασκευαστής δεν αποδέχεται καμία ευθύνη για ελαττωματικά προϊόντα που δεν παραδόθηκαν από αυτόν.

Οι αξιώσεις εγγύησης είναι άκυρες εάν:

- Το προϊόν έχει τροποποιηθεί.
- Το προϊόν δεν επιστραφεί πλήρες και συνοδευόμενο από το πρωτότυπο έγγραφο αγοράς στον αντιπρόσωπο εντός 14 ημερών από την ανίχνευση του σφάλματος.
- Το σφάλμα προκλήθηκε από ακατάλληλο χειρισμό ή συντήρηση ή λόγω άλλων ενεργειών που είναι υπαιτιότητα του χρήστη, συγκεκριμένα όταν δεν τηρήθηκαν οι οδηγίες χρήσης.
- Ζημιά στο προϊόν που προκύπτει ως αποτέλεσμα της κανονικής, καθημερινής χρήσης, π.χ. φθορά τροχού, γρατζουνιές σε αλουμίνιο / μέταλλο / πλαστικό, αποχρωματισμός, ξεθώριασμα και φθορά υλικών, που συμβαίνει με την πάροδο του χρόνου ή λόγω μη τήρησης των οδηγιών χρήσης. Τραυματισμοί που προκύπτουν από πτώσεις, συγκρούσεις, χτυπήματα, απρόσεκτο χειρισμό, επαφή με ακατάλληλα υγρά, πυρκαγιά ή άλλες εξωτερικές αιτίες αποκλείονται. Ακατάλληλη σύνθεση και ακατάλληλη συντήρηση, κλοπές, ζημιές που προκύπτουν κατά τη μεταφορά αγαθών, ζημιές που προκαλούνται κατά τη διάρκεια της συντήρησης ή παρέμβασης στο προϊόν από μη εξουσιοδοτημένο άτομο.
- Επισκευές στο προϊόν πραγματοποιήθηκαν από τρίτους.
- Το ελάττωμα προκλήθηκε από ατύχημα.
- Ο σειριακός αριθμός έχει υποστεί ζημιά ή έχει αφαιρεθεί.

Τροποποιήσεις ή φθορά του προϊόντος που προκαλούνται από τη συμβατικά συμφωνημένη χρήση του προϊόντος (φυσιολογική φθορά) δεν θα γίνονται δεκτές ως αξίωση εγγύησης. Οποιοσδήποτε υπηρεσίες παρέχονται από τον κατασκευαστή σε περίπτωση αξίωσης εγγύησης δεν παρατείνουν την περίοδο εγγύησης.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Κωδικός: _____

όνομα: _____

Barcode: _____

σειριακός αριθμός: _____

χρώμα: _____

Ημερομηνία παράδοσης: _____

Υπογραφή και σφραγίδα: _____

Apollo d.o.o.

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj

E-Mail: info@apollo.si, apollo.si

Εξουσιοδοτημένη υπηρεσία:

Apollo d.o.o.

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj

servis@apollo.si

**! NAVODILA ZA UPORABO!
POZOR! PRED UPORABO
NATANČNO PREBERITE
NAVODILA IN JIH SHRANITE
ZA KASNEJŠO UPORABO.**

100-150 cm - To je izboljšani sistem za zadrževanje otrok s sedežem za povišanje položaja sedenja i-Size. V skladu s Pravilnikom ZN št. 129 je homologiran za uporabo zlasti na „sedežnih mestih i-Size“, kot navajajo proizvajalci vozil v priročnikih za uporabo vozil. V primeru dvoma se je treba posvetovati s proizvajalcem izboljšanega sistema za zadrževanje otrok ali trgovcem.

! OPOZORILA!

- Prosimo, da pred uporabo otroškega avtosedeža natančno preberete celotno navodilo za uporabo.
- Prepričajte se, da boste avtosedež pravilno in varno namestili v avtomobil.
- Pazite, da se gibljivi in plastični deli ne bodo zapletli med gibljivi del sedeža avtomobila ali med avtomobilska vrata.
- Prepričajte se, da bodo varnostni pasovi, ki so namenjeni za zadrževanje avtosedeža čvrsto nameščeni. Varnostni pasovi, ki ščitijo otroka morajo biti prilagojeni otrokovi velikosti in ne smejo biti prepleteni.
- Medenični varnostni pas mora potekati čim nižje, pasovi morajo biti speljani pravilno, medenica mora biti čim bolj zaščitena.
- Če je bil avtosedež izpostavljen obremenitvam ali udeležen v prometni nesreči, ga je potrebno nemudoma zamenjati.
- Nikoli na nikakršen koli način ne spreminjajte avtosedeža brez predhodne odobritve pooblaščenih oseb.
- Izredno nevarna je uporaba avtosedeža v primeru neupoštevanja proizvajalčevih navodil.
- Avtosedeža ne puščajte na neposredni sončni svetlobi za daljše časovno obdobje, saj se lahko pregreje in poškoduje otrokovo kožo (opekline).
- Otrok mora biti ves čas uporabe pod stalnim nadzorom odrasle osebe.
- Prosto ležeči predmeti v avtu morajo biti v primeru nesreče pravilno zavarovani. V avtomobilu ne puščajte težkih predmetov, saj lahko v primeru nesreče pride do resnih poškodb.
- Avtosedež hranite v suhem prostoru.
- Avtosedeža ne uporabljajte brez prevleke.
- Uporabite originalno prevleko oz. tisto, ki je odobrena s strani proizvajalca, saj je prevleka sestavni del avtosedeža in prispeva k večji varnosti sedeža.
- Zagotovite, da bo zaponka avtomobilskega varnostnega pasu pravilno nameščena in zaskočena v položaj. V primeru dvomov se obrnite na zakonitega zastopnika.
- Upošteva je proizvajalčeva navodila glede pravilnega poteka varnostnih pasov pri namestitvi otroškega avtosedeža.
- Tudi kadar avtosedeža ne boste uporabljali, mora biti le-ta zavarovan z varnostnimi pasovi.
- V nasprotnem primeru lahko v primeru nesreče poškoduje druge sopotnike.
- Navodila za uporabo lahko shranite v priročni predalček.
- Priporočamo, da avtosedež kupite le pri pooblaščenem prodajalcu. V nasprotnem primeru, proizvajalec ne more jamčiti varne uporabe. Ne

kupujte rabljenega avtosedeža.

- Slikovni prikaz v navodilih se lahko nekoliko razlikuje od prikazanega na embalaži.
- Otroci so varnejši, če so pravilno pripeti na zadnjih sedežih vozila kot na sprednjih sedežih.
- Avtosedeža ne nameščajte na sedeže avtomobila z aktivirano prednjo zračno blazino. To je lahko zelo nevarno.

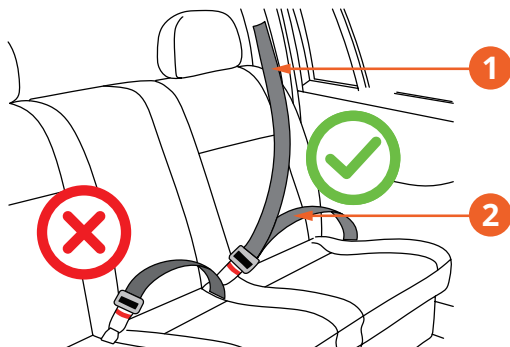
ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Izdelek ustrezno vzdržujte in redno čistite.

Pri čiščenju prevleke upoštevajte vsivno etiketo. Tekstilne dele čistite z mlačno vodo in nežnim detergentom. Sperite s svežo vodo in počakajte, da se posuši. Nikoli ne uporabljajte belila ali drugih agresivnih, kemičnih sredstev. Tekstilnih delov ne sušite v sušilnem stroju. Nekatere snovi, kot so razkužila in kreme za sončenje, lahko zaradi snovi, ki jih vsebujejo, trajno poškodujejo prevleko. Izdelka ne izpostavljajte neposrednim sončnim žarkom, saj lahko pride do bledenja in razbarvanja tekstilnih delov, prav tako lahko trajne madeže na tekstilu pusti določena hrana.

Plastične in aluminijaste dele čistite z mlačno vodo in obrišite s suho krpo. Redno preverjajte (pred vsako uporabo) stanje zatičev, spojnih elementov, varnostne pasove ter se prepričajte, da so le-ti nepoškodovani. Uporabljajte le dodatke in sestavne dele odobrene s strani proizvajalca.

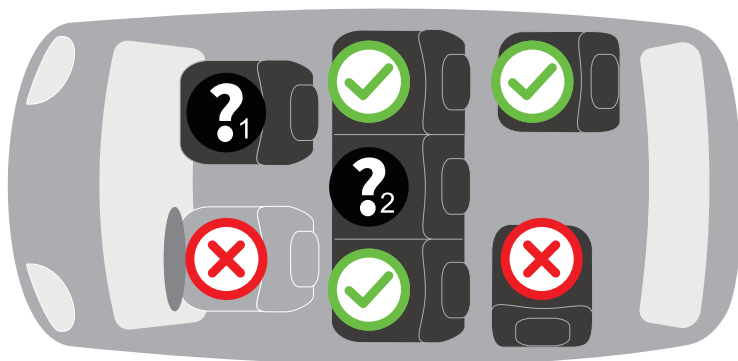
PRIMERNOST NAMESTITVE V AVTOMOBIL



1. Avtomobilski diagonalni varnostni pas
2. Avtomobilski medenični varnostni pas

Avtosedeža ne nameščajte v avtomobile opremljene z 2-točkovnim varnostnim sistemom.

Avtosedež lahko namestite le v avtomobile opremljene s 3-točkovnim varnostnim sistemom.



Pravilna namestitev



Nepravilna namestitev

Avtosedež lahko namestite le v avtomobile opremljene s 3-točkovnim varnostnim sistemom z navijalom, odobrene s strani standarda GB27887 ali ECE R16.



Avtosedeža ne smete namestiti na prednje avtomobilске sedeže z aktivirano zračno blazino.



Avtosedež namestite le v avtomobile opremljene s 3-točkovnim varnostnim sistemom.

i-Size avtosedež; skupina 100-150cm

To je izboljšani sistem za zadrževanje otrok s sedežem za povišanje položaja sedenja i-Size. V skladu s Pravilnikom ZN št. 129 je homologiran za uporabo zlasti na „sedežnih mestih i-Size“, kot navajajo proizvajalci vozil v priročnikih za uporabo vozil. V primeru dvoma se je treba posvetovati s proizvajalcem izboljšanega sistema za zadrževanje otrok ali trgovcem.

Avtosedež lahko namestite le v avtomobile opremljene s 3-točkovnim varnostnim sistemom z navijalom odobrene s strani standarda ECE R16.

POMEMBNE INFORMACIJE

Za zagotovitev otrokove varnosti natančno upoštevajte navodila za uporabo.

Avtosedež je primeren za otroke velikosti od 100-150 cm.

Skupina 100-150 cm 3-točkovni varnostni sistem

Skupina 100-150 cm ISOFIX + 3-točkovni varnostni sistem

- Avtosedež je izdelan v skladu s standardom ECE R129/03.
- Avtosedež namestite v skladu s proizvajalčevimi navodili za uporabo
- Avtosedež lahko namestite le v smeri vožnje.

Napotki za varno uporabo

- Pred uporabo natančno preberite navodilo za uporabo in se s tem izgonite morebitnim napakam
- Avtosedež je primeren za otroke velikosti od 100-150 cm, z uporabo 3-točkovnega varnostnega sistema.
- Pred uporabo se prepričajte, da bodo varnostni pasovi čvrsto pritrjeni in ne bodo prepleteni.
- Pred uporabo se prepričajte, da se bodo varnostni pasovi tesno prilegali otrokovemu telesu, s čimer boste preprečili zdrs, medenični del mora biti čvrsto pričvrščen.
- V primeru prometne nesreče, avtosedeža več ne uporabljate in ga nadomestite z novim.
- Avtosedeža na nikakršen koli način ne spreminjajte.
- Avtosedeža ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi saj se lahko prevleka pregreje in povzroči opekline na otrokovi koži.
- Otroka nikoli ne pustite samega brez nadzora.
- Prosto ležeči predmeti v avtu morajo biti v primeru nesreče pravilno zavarovani. V avtomobilu ne puščajte težkih predmetov, saj lahko v primeru nesreče pride do resnih poškodb.
- Avtosedeža nikoli ne uporabljajte brez prevleke.
- Avtosedež je primeren za otroke velikosti do 150 cm.
- Navodila za uporabo hranite za morebitno kasnejšo uporabo.
- Avtosedež uporabljajte le v avtomobilu.
- Avtosedež mora biti zmeraj zavarovan, tudi če otrok ni nameščen v sedežu.
- Pazite, da se gibljivi in plastični deli ne bodo zapletli med gibljivi deli sedeža avtomobila ali med avtomobilska vrata.
- Pred kakršno koli namestitvijo odstranite otroka iz avtosedeža.
- Nikoli ne uporabljajte rabljenega avtosedeža.
- Prepričajte se, da boste uporabili pravilne ISOFIX priključke. V primeru dvomov se posvetujte s prodajalcem ali zakonitim zastopnikom.
- Pred uporabo natančno preberite navodilo za uporabo in se s tem izgonite morebitnim tveganjem. V primeru dvomov se posvetujte s proizvajalcem ali zakonitim zastopnikom.
- Pravilno pričvrstite vse elemente.

Nameščanje avtosedeža 3-točkovni varnostni sistem (skupina 100-150 cm)

1. Otroka posedite v avtosedež.
2. Prilagodite oporo za glavo.
3. Zelena oznaka pomeni pravilno namestitev višine opore za glavo.
4. Avtomobilski varnostni pas speljite skozi za-to namenjena vodila (medenični predel).
5. Avtomobilski varnostni pas speljite skozi varnostno zapiralo.
6. Zategnite varnostne pasove, le-ti se morajo tesno prilegati otrokovemu telesu. Varnostni pasovi morajo zaskočiti v položaj, zaslišati morate jasen **klik**. Varnostni pasovi ne smejo biti prepleteni.

Nameščanje avtosedeža ISOFIX priključki + 3-točkovni varnostni sistem (skupina 100-150 cm)

7. ISOFIX priključke vstavite v sidrišča.
8. ISOFIX vodila popolnoma izvlecite.
9. Avtosedež potisnite ob hrbtni naslon avtomobilskega sedeža, da zaskoči v položaj.
10. Zaslišati morate jasen '**klik**' (pokazatelj, da je avtosedež pravilno nameščen v avtomobil).
11. Otroka posedite v avtosedež
12. Prilagodite oporo za glavo v pravilno višino

13. Zelena oznaka pomeni pravilno namestitev višine opore za glavo.

14. Avtomobilski varnostni pas speljite skozi za-to namenjena vodila (medenični predel).

15. Avtomobilski varnostni pas speljite skozi varnostno zapiralo.

16. Zategnite varnostne pasove, le-ti se morajo tesno prilegati otrokovemu telesu. Varnostni pasovi morajo zaskočiti v položaj, zaslišati morate jasen klik. Varnostni pasovi ne smejo biti prepleteni.

Zlaganje, sestavljanje

17. Povlecite gumb za zadnjem delu hrbtnega naslona navzgor.

18. Potisnite hrbtni naslon navzdol.

Za sestavljanje ponovite korake v nasprotnem zaporedju.

Vzdrževanje

19. Z opore za glavo snemite prevleko.

20. Sprostite gumb in odstranite prevleko s spodjega dela opore za glavo. Snemite preostali del prevleke.

21. Ponovno namestite prevleko v nasprotnem vrstnem redu.

GARANCIJSKI LIST

1. Podjetje in naslov sedeža garanta:

Apollo d.o.o., Puhova ulica 18, 2250 Ptuj, Slovenija, e-naslov: info@apollo.si / spleť: www.apollo.si

2. Datum dobave blaga: _____

3. Podatki, ki identificirajo blago: _____

4. Garant jamči za lastnosti ali brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z dobavo blaga potrošniku.
5. Pravice potrošnika, če blago nima lastnosti navedenih v garancijskem listu:
- Garancija teče od datuma izročitve izdelka stranki v trgovini in velja vedno samo skupaj z računom prodajalca.
- Če blago, za katero je izdana obvezna garancija, ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. Če napake niso odpravljene v skupno 30 dneh od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis od potrošnika prejel zahtevo za odpravo napak, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom.
- Rok iz prejšnjega odstavka se lahko podaljša na najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave, vendar za največ 15 dni. Pri določitvi podaljšane roka se upoštevajo narava in kompleksnost blaga, narava in resnost neskladnosti ter napor, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave. O številu dni za podaljšanje roka in razlogih za njegovo podaljšanje proizvajalec obvesti potrošnika pred potekom roka 30 dni.
- Če proizvajalec v roku 30 oz. 45 dni v primeru podaljšanja roka ne popravi ali ne zamenja blaga z novim, lahko potrošnik zahteva vračilo celotne kupnine od proizvajalca ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine.
- Če potrošnik zahteva sorazmerno znižanje kupnine, je znižanje kupnine sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
- Ne glede na zgoraj navedeno lahko potrošnik zahteva vračilo plačanega zneska od proizvajalca, če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga. Za zamenjano blago ali zamenjan bistveni del blaga z novim proizvajalec izda nov garancijski list.
- Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga.
- Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
- Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, plača proizvajalec.
6. Postopek, ki ga mora potrošnik uporabiti za uveljavljanje garancije: Potrošnik obvesti garanta pisno po pošti, po e-pošti ali osebno pri pooblaščenem servisu s predložitvijo dokazil o veljavnosti garancije in nemudoma omogoči pregled reklamiranega blaga.
7. Rok za rešitev reklamacije: 30 dni z možnostjo podaljšanja za največ 15 dni.
8. Trajanje garancijskega roka: 12 mesecev.
9. Ozemeljsko območje veljavnosti garancije: Slovenija.
10. **Opozorilo!** Potrošnik ima zakonsko pravico, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke in da garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.
11. Garant zagotavlja potrošniku vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate še tri leta po poteku garancije

GARANCIJA NE KRIJE:

- poškodbe na izdelku, ki nastanejo kot posledica običajne, vsakodnevne uporabe, npr. obraba koles, praske na aluminiju/kovini/plastiki, razbarvanje, bledenje in dotrajanost materialov, do česar pride sčasoma ali zaradi neupoštevanja navodil za uporabo; izključene so poškodbe, ki so posledica padca, trčenja, udarcev, malomarnega ravnanja, stika z neustreznimi tekočinami, ognja ali drugega zunanega vzroka; nepravilne sestave ter nepravilnega vzdrževanja,
- kraje; poškodb, ki nastanejo med prevozom blaga; poškodb, ki nastanejo med servisiranjem ali poseganjem v izdelek s strani nepooblaščenih oseb.
- Garancijski rok prične teči od datuma izročitve izdelka kupcu. Za postopek uveljavljanja garancije je potrebno predložiti izpolnjeno garancijsko izjavo in račun, ki dokazuje nakup izdelka.

Pooblaščen servis: Apollo d.o.o., Puhova ulica 18, 2250 Ptuj, Slovenija, e-naslov servis@apollo.si



**UPUTE ZA UPOTREBU!
POZOR! PRIJE UPOTREBE
PAŽLJIVO PROČITAJTE
UPUTE I SPREMITE IH
ZA MOGUĆU KASNIJU
UPOTREBU.**

100-150 cm - Ovo je poboljšani sigurnosni sustav za dijete s i-Size booster sjedalom. U skladu s Uredbom UN br. Model 129 homologiran je za uporabu posebno na 'i-Size sjedećim položajima' kako je navedeno od strane proizvođača vozila u uputama za upotrebu vozila. U slučaju sumnje, potrebno je konzultirati proizvođača poboljšanog sigurnosnog sustava za dijete ili trgovca.

! UPOZORENJE!

- Prije upotrebe pažljivo pročitajte priložene upute i spremite ih za moguću buduću upotrebu.
- Osigurajte da autosjedralicu pravilno i sigurno postavite u automobil.
- Pazite, da pokretni i plastični dijelovi ne mogu zapeti između pokretnih dijelova autosjedralice ili između vrata automobila.
- Osigurajte da su sigurnosni pojasevi koji osiguravaju dijete u autosjedalici čvrsto postavljeni. Sigurnosni pojasevi koji štite dijete moraju biti prilagođeni veličini djeteta i ne smiju biti isprepleteni.
- Zdjelični sigurnosni pojas mora biti postavljen što niže, sigurnosni pojasevi moraju biti pravilno postavljeni kako bi zdjelica bila što bolje zaštićena.
- Ako je autosjedralica oštećena ili je sudjelovala u prometnoj nesreći potrebno ju je odmah zamijeniti novom.
- Nikad na nikakav način ne radite izmjene na autosjedalici prije odobrenja ovlaštene osobe.
- Iznimno je opasno koristiti autosjedralicu ako se ne poštuju upute proizvođača.
- Autosjedralicu ne ostavljajte na izravnoj sunčevoj svjetlosti duže vremenske periode jer se lako mogu zagrijati i oštetiti djetetovu kožu (opekline).
- U svakom trenutku tijekom korištenja autosjedralice dijete mora biti pod nadzorom odrasle osobe.
- Predmeti koji slobodno stoje u automobilu moraju biti pravilno osigurani zbog slučaja nesreće. Ne ostavljajte teške predmete u automobilu jer u slučaju nesreće može doći do ozbiljnih ozljeda.
- Autosjedralicu pohranite na suhom mjestu.
- Autosjedralicu ne koristite bez navlake.
- Koristite originalnu navlaku koja je odobrena od strane proizvođača jer je navlaka sastavni dio autosjedralice i doprinosi većoj sigurnosni autosjedralice.
- Provjerite je li kopča sigurnosnog pojasa automobila ispravno postavljena i zaključana u svom položaju. Ako ste u nedoumici, obratite se svom zakonskom zastupniku.
- Slijedite upute za korištenje zbog pravilnog postavljanja sigurnosnih pojaseva prilikom namještanja dječje autosjedralice.
- U svakom trenutku tijekom upotrebe dijete mora biti osigurano sigurnosnim pojasevima.
- U suprotnom slučaju može doći do ozljeda drugih putnika u slučaju prometne nesreće.
- Upute za upotrebu možete pohraniti u otvor za pohranu na autosjedalici.
- Preporučamo da autosjedralicu kupit kod ovlaštenog prodavatelja. U suprotnom,

proizvođač ne može garantirati sigurnu upotrebu. Ne kupujte rabljenu autosjedralicu.

- Slikovni prikaz u uputama može se malo razlikovati od prikaza na ambalaži.
- Djeca su sigurnija ako su pravilno osigurava na stražnjim sjedalima automobila nego na prednjim sjedalima.

- Autosjedralicu ne postavljajte na sjedala automobila s aktiviranim prednjim zračnim jastukom. To može biti jako opasno.

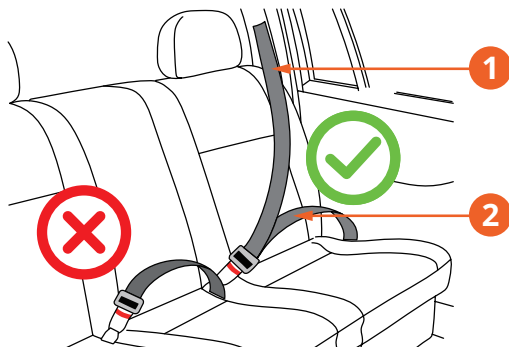
ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Proizvod pravilno održavajte i redovito ga čistite.

Navlaku čistite prema uputama koje se nalaze na ušivnoj etiketi. Tekstilne dijelove čistite mlakom vodom i blagim deterdžentom. Isperite čistom vodom i pričekajte da se osuši. Nikada nemojte koristiti izbjeljivač ili neka druga agresivna, kemijska sredstva za čišćenje. Tekstilne dijelove nikad nemojte sušiti u sušilici rublja. Neki proizvodi, poput dezinfekcijskih sredstava ili krema za zaštitu od sunca, mogu uzrokovati trajna oštećenja zbog tvari koje sadrže. Proizvod ne ostavljajte na izravnoj sunčevoj svjetlosti jer može doći do izbljeđivanja i promjene boje tekstilnih dijelova, a određene vrste hrana mogu ostaviti trajne mrlje na tekstu.

Plastične i aluminijske dijelove čistite toplom vodom i obrišite suhom krpom. Redovito provjeravajte (prije svake upotrebe) stanje priključaka, spojnih dijelova, sigurnosne pojaseve i osigurajte da su svi dijelove neoštećeni. Upotrebljavajte isključivo dodatke i sastavne dijelove odobrene od strane proizvođača.

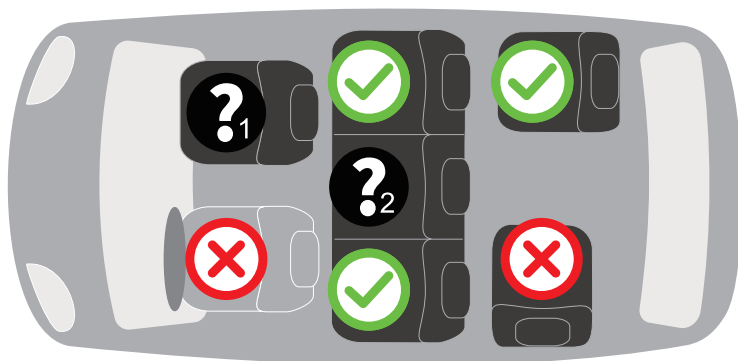
POSTAVLJANJE U AUTOMOBIL



1. Dijagonalni sigurnosni pojas automobila
2. Zdjelični sigurnosni pojas automobila

Autosjedralicu ne postavljajte u automobile opremljene 2-točkovnim sigurnosnim sustavom.

Autosjedralicu možete postaviti u automobile opremljene 3-točkovnim sigurnosnim sustavom.



Pravilno postavljanje



Nepravilno postavljanje

Autosjedralicu možete postaviti u automobile opremljene 3-točkovnim sigurnosnim sustavom s retraktorom odobreno u skladu sa standardom GB27887 ili ECE R16.



Autosjedralicu ne smijete postavljati na prednja sjedala automobila s aktiviranim zračnim jastukom.



Autosjedralicu postavljajte u automobile opremljene s 3-točkovnim sigurnosnim sustavom.

i-Size autosjedalica; skupina 100-150 cm

Ovo je poboljšani sigurnosni sustav za dijete s i-Size booster sjedalom. U skladu s Uredbom UN br. Model 129 homologiran je za uporabu posebno na 'i-Size sjedećim položajim' kako je navedeno od strane proizvođača vozila u uputama za upotrebu vozila. U slučaju sumnje, potrebno je konzultirati proizvođača poboljšanog sigurnosnog sustava za dijete ili trgovca.

Autosjedalicu možete postaviti u automobile opremljene 3-točkovnim sigurnosnim sustavom s retraktorom odobrene u skladu sa standardom ECE R16.

VAŽNE INFORMACIJE

Za osiguravanje djetetove sigurnosti slijedite upute za upotrebu. Autosjedalica je primjerena za djecu visine od 100-150 cm.

Skupina 100-150 cm 3-točkovni sigurnosni sustav

Skupina 100-150 cm ISOFIX + 3-točkovni sigurnosni sustav

- Autosjedalica je proizvedena u skladu s standardom ECE R129/03.
- Autosjedalicu postavite u skladu s proizvođačevim uputama za upotrebu.
- Autosjedalicu možete postaviti u smjeru vožnje.

Upute za sigurnu upotrebu

- Prije upotrebe pažljivo pročitajte upute za upotrebu i izbjegnite moguće opasnosti
- Autosjedalica je prikladna za djecu visine 100-150 cm, sa 3-točkovnim sigurnosnim sustavom.
- Prije upotrebe provjerite jesu li sigurnosni pojasevi čvrsto zategnuti i uvjerite se da nisu zapetljani.
- Prije upotrebe uvjerite se da će sigurnosni pojasevi čvrsto prijanjati uz tijelo djeteta, što će spriječiti klizanje, zdjelični dio mora biti čvrsto pričvršćen.
- U slučaju prometne nesreće nemojte više koristiti autosjedalicu i zamijenite je novom.
- Nemojte ni na koji način mijenjati autosjedalicu.
- Ne izlažite autosjedalicu izravnoj sunčevoj svjetlosti jer se navlaka može zagrijati i izazvati opekline na djetetovoj koži.
- Nikada ne ostavljajte dijete samo bez nadzora.
- Predmeti koji slobodno leže u automobilu moraju biti pravilno osigurani u slučaju nezgode. Ne ostavljajte teške predmete u automobilu jer u slučaju nesreće može doći do ozbiljnih ozljeda.
- Nikada ne koristite autosjedalicu bez navlake.
- Autosjedalica je prikladna za djecu do 150 cm visine.
- Upute za upotrebu možete pohraniti u praktični džep za pohranu na stražnjem dijelu autosjedalice.
- Sačuvajte upute za upotrebu za buduću upotrebu.
- Autosjedalicu koristite samo u automobilu.
- Autosjedalica uvijek mora biti pričvršćena, čak i ako dijete ne sjedi u sjedalici.
- Pazite da se pokretni i plastični dijelovi ne zapetljaju između pokretnog dijela autosjedalice ili između vrata automobila.
- Prije bilo kakvog postavljanja, izvadite dijete iz autosjedalice.
- Nikada nemojte koristiti rabljenu autosjedalicu.
- Provjerite koristite li ispravne ISOFIX priključke. Ako ste u nedoumici, obratite se prodavaču ili zakonskom zastupniku.
- Pažljivo pročitajte korisnički priručnik prije uporabe kako biste izbjegli moguće rizike. Ako ste u nedoumici, obratite se proizvođaču ili ovlaštenom predstavniku.
- Ispravno pričvrstite sve elemente.

Postavljanje autosjedalice 3-točkovni sigurnosni sustav (skupina 100-150 cm)

1. Dijete posjednite u autosjedalicu.
2. Prilagodite naslon za glavu.
3. Zelena oznaka označava pravilno postavljen naslon za glavu.
4. Automobilski sigurnosni pojas provedite kroz za to namijenjene vodilice (dio oko zdjelice).
5. Sigurnosni pojas automobila provedite kroz sigurnosnu kopču.
6. Zategnite sigurnosne pojaseve, moraju tijesno prijanjati djetetovom tijelu. Sigurnosni pojasevi moraju zaskočiti u položaj, morate začuti jasan **'klik'**. Sigurnosni pojasevi na smiju biti isprepleteni.

ISOFIX priključci + 3-točkovni sigurnosni sustav (skupina 100-150 cm)

7. ISOFIX priključke umetnite u sidrišta.
8. ISOFIX priključke potpuno izvucite.
9. Autosjedalicu pritisnite uz leđni naslon sjedala automobila, da zaskoči u položaj.
10. Začuti morate jasan **'klik'** (pokazatelj, da je autosjedalica pravilno postavljena na sjedalo automobila).
11. Dijete posjednite u autosjedalicu.
12. Prilagodite naslon za glavu na pravilnu visinu.

13. Zelena oznaka označava pravilno postavljen naslon za glavu.

14. Automobilski sigurnosni pojas provedite kroz za to namijenjene vodilice (dio oko zdjelice).

15. Sigurnosni pojas automobila provedite kroz sigurnosnu kopču.

16. Zategnite sigurnosne pojaseve, moraju tijesno prijanjati uz djetetovo tijelo. Sigurnosni pojasevi moraju zaskočiti u položaj, morate začuti jasan **'klik'** zvuk. Sigurnosni pojasevi ne smiju biti isprepleteni.

Sklapanje/postavljanje

17. Povucite gumb na stražnjoj strani leđnog naslona prema gore.

18. Gurnite leđni naslon prema dole.

Za postavljanje ponovite korake od zadnjeg prema prvom.

Održavanje

19. Iz naslona za glavu skinite navlaku.

20. Otpustite gumb i uklonite nakladu s prednjeg dijela naslona za glavu. Uklonite preostali dio navlake.

21. Ponovno postavite navlaku suprotnim redoslijedom.

GARANCIJA

Poštovani kupac/korisnik proizvoda, uz normalno korištenje i održavanje proizvoda jamčimo njegov besprijekoran rad i jamstveni rok od 12 mjeseci za materijalne i nedostatke uzrokovane proizvodnjom. Proizvod je besprijekoran i funkcionalan u prodaji, za što se brine poseban odjel proizvođača. Kupac/korisnik je dužan pridržavati se uputa za montažu, uporabu te održavanje i čišćenje proizvoda. Ukoliko ste kupili već sastavljen proizvod, potrebno je pažljivo provjeriti sastav proizvoda prije upotrebe i po potrebi pričvrstiti komponente. Za sve veće i manje popravke osigurani su rezervni dijelovi u zakonskom roku.

Jamstveni rok počinje teći od datuma isporuke proizvoda kupcu. Za postupak reklamacije jamstva potrebno je dostaviti ispunjenu izjavu o jamstvu i račun kojim se dokazuje kupnja proizvoda.

- *Tijekom jamstvenog roka otklonit ćemo nedostatke na koje kupac ima pravo o vlastitom trošku.*
- *Svi popravci će se izvršiti unutar 30 dana od primitka proizvoda na popravak. Ovaj rok se može produžiti za dodatnih 15 dana.*
- *Osiguravamo rezervne dijelove i održavanje 36 mjeseci nakon isteka jamstvenog roka. Rezervne dijelove prodaju ovlašteni servisi i uvoznik. Uvijek koristite samo originalne rezervne dijelove!*
- *Jamstvo vrijedi na području Republike Hrvatske.*
- *Jamstvo ne isključuje prava kupca koja proizlaze iz odgovornosti prodavatelja za nedostatke proizvoda.*

GARANCIJA NE VRIJEDI U SLUČAJU KADA:

- *oštećenje proizvoda koje nastane kao rezultat normalne, svakodnevne uporabe, npr. istrošenost kotača, ogrebotine na aluminiju/metalu/plastici, promjena boje, blijeđenje i istrošenost materijala do kojih dolazi tijekom vremena ili zbog nepridržavanja uputa za uporabu, - oštećenja nastala uslijed padova, sudara, udaraca, neopreznog rukovanja, isključeni su kontakti s neprikladnim tekućinama, požar ili drugi vanjski uzroci, - nepravilna montaža i nepravilno održavanje,*
- *krađa, - oštećenja nastala tijekom transporta robe, - oštećenja nastala tijekom servisiranja ili diranja proizvoda od strane neovlaštene osobe. Jamstveni rok počinje teći od datuma isporuke proizvoda kupcu. Za postupak reklamacije jamstva potrebno je dostaviti ispunjenu izjavu o jamstvu i račun kojim se dokazuje kupnja proizvoda.*

GARANCIJA

Šifra proizvoda: _____

Naziv proizvoda: _____

EAN kod proizvoda: _____

Serijski broj: _____

Boja: _____

Datum predaje proizvoda kupcu: _____

Žig prodavatelja _____

Apollo HR d.o.o.

Pustodol Začretski 19A,
49223 Sv. Križ Začretje, HR
E-Mail: info@apollo.hr, apollo.hr

Ovlašteni servis: Apollo HR d.o.o.

Pustodol Začretski 19A,
49223 Sv. Križ Začretje, HR
E-Mail: info@apollo.hr, apollo.hr



**ВАЖНО! ПРОЧИТАЈТЕ
ГИ ИНСТРУКЦИИТЕ И
ПРЕДУПРЕДУВАЊАТА
ВНИМАТЕЛНО И ЧУВАЈТЕ
ГИ ЗА ПОНАТАМОШНА
УПОТРЕБА!**

100-150 cm - Ова е подобрен систем за безбедност на деца со i-Size потпорно седиште. Во согласност со Регулацијата на ОН бр. 129 е хомологиран за употреба особено на „i-Size седечки позиции“ како што е наведено во прирачниците на возилото. Доколку имате прашања, треба да се консултира производителот или продавачот.

! ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

- Ве молиме внимателно прочитајте го целото упатство пред да го користите детското седиште.
- Погрижете се правилно и безбедно да го инсталирате седиштето во автомобилот.
- Погрижете се подвижните и пластичните делови да не се заплеткуваат помеѓу подвижниот дел од седиштето на автомобилот или помеѓу вратите на автомобилот.
- Проверете дали се затегнати безбедносните ремени што се дизајнирани да го држат седиштето за автомобилот. Безбедносните појаси кои го штитат детето мора да бидат приспособени на големината на детето и не смеат да се испреплетуваат.
- Заштитниот појас на карлицата мора да биде колку што е можно понизок, ремените мора да се насочуваат правилно, а карлицата мора да биде заштитена колку што е можно повеќе.
- Ако седиштето на автомобилот било изложено на судар или било вклучено во сообраќајна несреќа, мора веднаш да се замени.
- Никогаш не го менувајте седиштето на автомобилот на кој било начин без претходно одобрение од овластено лице.
- Опасно да се користи автомобилско седиште доколку не се почитуваат упатствата на производителот.
- Не го оставајте седиштето на директна сончева светлина долго време, бидејќи може да се прегрее и да ја оштети кожата на детето (изгореници).
- Детето мора да биде под постојан надзор на возрасен за време на употребата.
- Предметите што лежат слободно во автомобилот мора да бидат соодветно обезбедени во случај на несреќа. Не оставајте тешки предмети во автомобилот, бидејќи тие можат да предизвикаат сериозни повреди во случај на несреќа.
- Чувајте го седиштето на автомобилот на суво место.
- Не го користете седиштето на автомобилот без навлака.
- Користете ја оригиналната навлака или онаа одобрен од производителот, бидејќи навлаката е составен дел на седиштето на автомобилот и придонесува за поголема безбедност на седиштето.
- Уверете се дека бравата на безбедносниот ремен на автомобилот е правилно наместена и заклучена во својата положба. Ако имате прашања, контактирајте го вашиот застапник.
- Следете ги упатствата на производителот во врска со правилната рута на појасите

при инсталирање на детско седиште.

- Дури и кога седиштето на автомобилот не се користи, мора да биде прицврстено со сигурносни појаси.
- Во спротивно, може да повреди други патници во случај на несреќа.
- Упатството за употреба може да го чувате во практична фиока.
- Препорачуваме да го купувате седиштето за автомобил само од овластен продавач. Во спротивно, производителот не може да гарантира безбедна

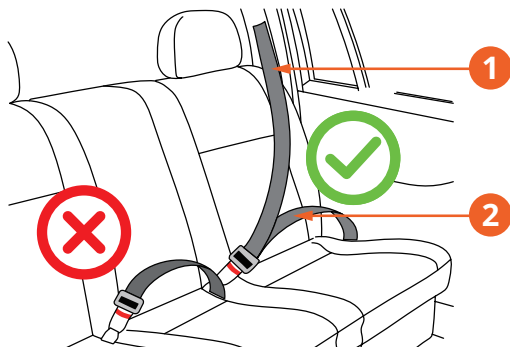
употреба. Не купувајте користено седиште за автомобил.

- Сликата прикажана во упатствата може малку да се разликува од онаа прикажана на пакувањето.
- Децата се побезбедни ако се правилно врзани на задните седишта на возилото отколку на предните седишта.
- Не го монтирајте седиштето на автомобилот на седишта за автомобил со активирано предно воздушно перниче. Ова може да биде многу опасно.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

Производот треба редовно и правилно да се одржува и чисти. Навлакмата чистете ја според упатствата кои се наоѓаат на самата етикета. Текстилот се одржува со млака вода и благ детергент. Исплакнете со чиста вода и почекајте да се исуши. Никогаш не користете избелувач или друго абразивно или хемиско средство. Не треба да се суши во машина за сушење. Некои производи, како средства за дезинфекција или крема за заштита од сонце, може да остават трајни оштетувања поради составот кој го имаат. Производот не го изложувајте на директна сончева светлина бидејќи може да дојде до избледување или промена на бојата на текстилот, а одредена храна може да остави флека на текстилот. Пластичните и алуминиумските делови одржувајте ги со топла вода и пребришете со сува крпа. Редовно проверувајте ја (пред секоја употреба) состојбата на приклучоците, деловите кои се спојуваат, безбедносните појаси и осигурајте се дека сите делови се неоштетени. Употребувајте исклучиво додатоци и резервни делови одобрени од страна на произведувачот.

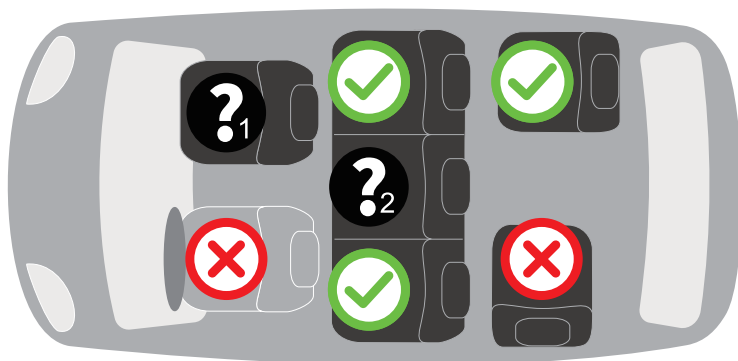
ПРАВИЛНА ИНСТАЛАЦИЈА ВО АВТОМОБИЛ



1. Дијагонален појас од автомобил
2. Појас за карлица од автомобил

Не го поставувајте седиштето во автомобили опремени со сигурносен систем со 2 точки.

Седиштето може да се инсталира само во автомобили опремени со сигурносен систем со 3 точки.



Правилна инсталација



Неправилна инсталација

Седиштето може да се инсталира само во автомобили опремени со сигурносен систем со 3 точки со повлекувач, одобрен со стандардот GB27887 или ECE R16.



Седиштето не смеете да го инсталирате на предни седишта со активирано воздушно перниче.



Инсталирајте го седиштето само во автомобили опремени со сигурносен систем со 3 точки.

i-Size седиште, висина 100-150cm

Ова е подобрен систем за безбедност на деца со i-Size потпорно седиште. Во согласност со Регулативата на ОН бр. 129 е хомологиран за употреба особено на „i-Size седечки позиции“ како што е наведено во прирачниците на возилото. Доколку имате прашања, треба да се консултира производителот или продавачот.

Ова седиште може да се инсталира само во автомобили опремени со безбедносен систем со 3 точки со повлекувач одобрен со стандардот ECE R16.

ВАЖНИ ИНФОРМАЦИИ

За да ја осигурате безбедноста на вашето дете, внимателно следете ги упатствата за употреба. Автомобилското седиште е погодно за деца високи 100-150 cm

Група 100-150 cm 3-точкен сигурносен систем
Група 100-150 cm ISOFIX + 3-точкен сигурносен систем

- Седиштето за автомобил е произведено во согласност со стандардот ECE R129/03.
- Поставете го седиштето на автомобилот според упатствата за употреба на производителот.
- Седиштето за автомобил може да се инсталира само во насока на патување.

Инструкции за сигурна употреба

- Пред употреба, внимателно прочитајте го упатството за употреба за да избегнете можни грешки
- Автомобилско седиште е погодно за деца високи 100-150 cm, со сигурносен систем со 3 точки.
- Пред употреба, проверете дали сигурносните појаси се цврсто поврзани и не се заплеткани.
- Пред употреба, проверете дали сигурносните појаси ќе се вклопат цврсто на телото на детето, што ќе спречи лизгање, карличниот дел мора да биде цврсто прикачен.
- Во случај на сообраќајна незгода, не го користите седиштето и заменете го со ново.
- Не го менувајте седиштето на автомобилот на кој било начин.
- Не го изложувајте седиштето на автомобилот на директна сончева светлина, бидејќи навлаката може да се прегрее и да предизвика изгореници на кожата на детето.
- Никогаш не оставајте дете само без надзор.
- Предметите што лежат слободно во автомобилот мора да бидат соодветно обезбедени во случај на несреќа. Не оставајте тешки предмети во автомобилот, бидејќи може да настанат сериозни повреди во случај на несреќа.
- Никогаш не го користете седиштето на автомобилот без навлака.
- Автомобилското седиште е погодно за деца високи до 150 cm.
- Чувајте ги упатствата за употреба за понатамошна употреба.
- Користете го седиштето за автомобил само во автомобилот.
- Автомобилското седиште мора секогаш да биде обезбедено, дури и ако детето не е на седиштето.
- Погрижете се подвижните и пластичните делови да не се заплеткаат помеѓу подвижниот дел на седиштето на автомобилот или помеѓу вратите на автомобилот.
- Извадете го детето од седиштето на автомобилот пред какво било поставување.
- Никогаш не користете користено автомобилско седиште.
- Проверете дали ги користите точните ISOFIX конектори. Доколку се сомневате, консултирајте се со продавачот или производителот.
- Внимателно прочитајте го упатството за употреба пред употреба за да избегнете потенцијални ризици. Доколку се сомневате, консултирајте се со производителот или овластениот претставник.
- Правилно прицврстете ги сите елементи.

Инсталација на седиштето 3-точкен сигурносен систем (група 100-150 cm)

- 1.** Ставете го детето на седиштето во автомобилот.
- 2.** Прилагодете го потпирачот за глава.
- 3.** Зелената ознака значи правилно поставување на висината на потпирачот за глава.
- 4.** Поминете го сигурносниот појас од автомобилот низ посебните водилки (карличната област).
- 5.** Ставете го сигурносниот појас од автомобилот низ безбедносната брава.
- 6.** Затегнете ги сигурносните појаси, тие мора цврсто да се вклопат на телото на детето. Сигурносните појаси треба да кликнат во положбата, треба да слушнете јасен „клик“. Сигурносните појаси не смеат да се испреплетуваат.

ISOFIX приклучоци + 3-точкен систем (група 100-150cm)

- 7.** Вметнете ги ISOFIX конекторите во точките за прицврстување.
- 8.** Целосно извлечете ги ISOFIX конекторите.
- 9.** Турнете го седиштето на автомобилот на потпирачот за грб на седиштето додека не се прицврсти во положбата.
- 10.** Треба да слушнете „клик“ (показател дека седиштето на автомобилот е правилно поставено во автомобилот).

11. Ставете го детето на седиштето во автомобилот.

- 12.** Прилагодете го потпирачот за глава на правилната висина.
- 13.** Зелената ознака означува правилно поставување на висината на потпирачот за глава.
- 14.** Поминете го сигурносниот појас на автомобилот низ посебните водилки (карличната област).

15. Ставете го сигурносниот ремен на автомобилот низ безбедносната брава.

16. Затегнете ги сигурносните ремени, тие мора цврсто да се вклопуваат на телото на детето. Сигурносните појаси треба да кликнат во положбата, треба да слушнете јасен клик. Сигурносните појаси не смеат да се испреплетуваат.

Склопување

- 17.** Повлечете го копчето на задниот дел од потпирачот за грб нагоре.
- 18.** Турнете го потпирачот за грб надолу.

За да се склопи, повторете ги чекорите во обратен редослед.

Одржување

- 19.** Отстранете ја навлакмата од потпирачот за глава.
- 20.** Ослободете ги копчињата и извадете ја навлакмата од долниот дел на потпирачот за глава.
- 3.** Отстранете го остатокот од навлакмата.
- 21.** Повторно инсталирајте ја навлакмата во обратен редослед.

ГАРАНЦИЈА

Почитуван купувач/ корисник на производот,

Со нормално користење и одржување на производот, гарантираме негово беспрекорно работење и гаранција од 12 месеци на дефекти во материјалот и производството. Производот е проверен и функционален за продажба, а за истото се грижи посебен оддел од страна на производителот. Купувачот/ корисникот мора да се придржува до упатствата за составување, употреба, одржување и чистење на производот. Ако сте го купиле производот веќе составен, внимателно проверете го пред употреба и прицврстете ги деловите доколку е потребно. За сите поголеми и помали поправки, се обезбедуваат резервни делови според определениот законски рок. Гаранцијата почнува да важи од датумот на испорака на производот до купувачот. За рекламација, потребно е доставите пополнета гаранциска изјава и фискална сметка со која се потврдува купувањето на производот.

- За време на гарантниот рок на наш трошок ќе ги отстраниме дефектите на кои купувачот има право.
- Сите поправки ќе ги извршиме во рок од 15 работни дена од примањето на производот на поправка. Овој рок може да се продолжи за уште дополнителни 15 работни дена во договор со купувачот.
- Обезбедуваме резервни делови и одржување на производот 36 месеци по истекот на гарантниот период. Резервните делови ги продаваат овластените сервиси и увозникот. Секогаш користете оригинални резервни делови!
- Гаранцијата важи на територија на РС Македонија
- Гаранцијата не ги исклучува правата на купувачот кои произлегуваат од одговорноста на продавачот за дефекти на производот.

ГАРАНЦИЈАТА НЕ ПОКРИВА:

- оштетувања на производот кои настануваат како резултат на нормална, секојдневна употреба, на пример истрошеност на тркалата, гребаници на алуминиумот/металот/пластиката, промена на боја, избледување и пропаѓање на материјалот до кои доаѓа како резултат на користење со текот на времето или поради непридржување до упатствата за употреба.,
- оштетувања како резултат на пад, судар, удар, невнимателно ракување, контакт со опасни течности, пожар или други надворешни причини,
- неправилно составување и неправилно одржување,
- оштетување кое настанало за време на транспортот на робата,
- оштетувања кои настанале како резултат на сервисирање или отворање на производот од страна на неовластено лице.

Гарантниот рок почнува да тече од датумот на испорака на купувачот. За да е валидна рекламацијата, мора да доставите изјава и фискална сметка со која се докажува купувањето на производот.

ГАРАНЦИЈА

Шифра на производот: _____

Назив на производот: _____

EAN код на производот: _____

Сериски број: _____

Боја: _____

Датум на купување: _____

Потпис и печат на продавачот: _____

Увозник и дистрибутер за С.Македонија:
Аполло МК ДООЕЛ, ул. Перо Наков бр. 124,
 1000 СКОПЈЕ, МК www.apollogroup.eu

Овластен сервис: Аполло МК ДООЕЛ,
 ул. Перо Наков бр. 124, 1000 СКОПЈЕ,
 МК www.apollogroup.eu

THE MOST
Beautiful
MOMENTS
WITH YOUR
CHILD

Apollo d. o. o.,
Puhova ulica 18, 2250 Ptuj, SI
E: info@apollo.si W: www.apollo.si

Apollo HR d. o. o.,
Pustodol Začretski 19 a,
49223 Sveti Križ Začretje, HR
E: info@apollo.hr W: www.apollo.hr

Увозник и дистрибутер за С.Македонија:
Аполло МК ДООЕЛ,
ул. Перо Наков бр. 124, 1000 СКОПЈЕ, МК
E: uprava@apollomk.mk W: www.apollogroup.eu

Made in China / Hergestellt in China / Prodotto in Cina
Fabriqué en Chine / Fabricada en China / Κατασκευάζεται στην Κίνα
Izdelano na Kitajskem / Zemlja porijekla: Kina / Произведено во Кина

Free **ON**